



Universiteit
Leiden

The Netherlands

Two papyrus fragments from Soknopaiou Nesos mentioning prefects of Egypt

Hoogendijk, F.A.J.; Berkes, L.; Claytor, W.G.; Nowak, M.

Citation

Hoogendijk, F. A. J. (2023). Two papyrus fragments from Soknopaiou Nesos mentioning prefects of Egypt. In L. Berkes, W. G. Claytor, & M. Nowak (Eds.), *Philippika - Altertumswissenschaftliche Abhandlungen* (pp. 287-293). Wiesbaden: Harrassowitz Verlag. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/3633936>

Version: Publisher's Version

License: [Licensed under Article 25fa Copyright Act/Law \(Amendment Taverne\)](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/3633936>

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

7–8. Two Papyrus Fragments from Soknopaiou Nesos Mentioning Prefects of Egypt

Francisca A.J. Hoogendijk

As a small token of my friendship and respect for Andrea Jördens I offer the edition of two papyrus fragments, each referring to a *praefectus Aegypti* and excavated in Soknopaiou Nesos by the University of Michigan in 1931–1932.¹ They were both found in layer I of the West Section of the excavation, located South of the temple precinct, in House 112, room D.² This layer was dated between the 1st cent. BCE and the 3rd cent. CE.³ Of the other papyrus fragments found in the same house, only a few are published: they contain various documents and also fragments of Greek, Old Coptic and Demotic literature.⁴ The two texts edited below are not obviously related to these earlier published texts. Both fragments refer to temporary banishment by a prefect. There may be a relation with cases of misadministration, corruption and violence within the administration of the Arsinoite nome attested in numerous papyri from around the 140s, for which see Dolganov 2021.⁵ One can only wonder how these papyri ended up in a private house in Soknopaiou Nesos, unless it would have been the home of the former *komogrammateus* of Karanis, Stotoetis son of Tesenouphis (8.3, see notes to 7.6 and 8.3–4).

-
- 1 The editions are based on the black-and-white photographs taken before the papyri were returned to Egypt in 1950–1953 (see Haug 2021). I thank Monica Tsuneishi for providing me with digital versions of these photographs from the Papyrology Collection of the University of Michigan Library.
 - 2 See Boak 1935: Plates VII, fig. 13 and VIII, fig. 15, showing parts of House I 112, and Plans II, VI and VII. “All the houses had been greatly damaged by native diggers” (Boak 1935: 15), which explains why fragments of another papyrus found in room I 112 D ended up in Berlin and Paris (P.Mich. inv. 6128, see note 4). Missing parts of the papyri published below might perhaps be found there too.
 - 3 Boak 1935: 15–16, 18. The date of the latest dated document found in the Second Level was 74 BCE (SB V 7532), and the date of the latest dated papyrus from the Late First Level was 193 CE (P.Mich. III 175).
 - 4 Published papyri from House 112 D (based on Trismegistos Texts, accessed September 2021): P.Mich. inv. 6114 = P.Customs 378 (TM 28531), Customhouse receipt, after 212 CE (cf. Claytor 2020: 326, n. 11); P.Mich. inv. 6124r+6131r = SB XXII 15813 + P.Customs 733–884 + P.Customs 691–732 = ZPE 107 (1995) 277–278 (TM 41697), Register of customhouse receipts, 2nd–3rd cent. CE; P.Mich. inv. 6124v+6131v = P. Carlsberg XI 29 (TM 93109), Old Coptic, Book of Fate, II CE; P.Mich. inv. 6127 = P.Mich. III 175 (TM 11981), Petition, 193 CE; P.Mich. inv. 6128 = P.Corporis I 30, with fragments in Staatliche Museen Berlin and Louvre Paris (TM 69431), Demotic, Book of Thoth, 1st–2nd cent. CE; P.Mich. inv. 6131: see above inv. 6124; P.Mich. inv. 6132 = Capasso & Pellé 2020: 10–17 (TM 873625), Homer, Ilias, 2nd cent. CE; P.Mich. inv. 6134d = Claytor 2020 (TM 942905), Donkey Sale, 181 CE. No papyri found in other rooms of House 112 seem to have been published as yet.
 - 5 I thank the editors for the reference to this article, which appeared just after I had finished my contribution.

7. End of a Report of Proceedings before the Prefect M. Petronius Mamertinus

P.Mich. inv. 6133a
Soknopaïou Nesos

W: 10.2 cm × H: 10.6 cm

133–137 CE
Plate 8

This papyrus preserves the bottom left corner of a report of proceedings before the prefect of Egypt, Marcus Petronius Mamertinus. He was in office between 133 and 137 CE (see note to line 5). His almost thirty papyrological attestations mostly show him in his function of judge in court cases held on a regular basis in the nome capitals. Other reports of proceedings before this prefect are, e.g., P.Mil.Vogl. IV 230 (Tebtynis, 132–133 CE), P.Oxy. XVII 2111 (provenance unknown, ca. 135), SB XXVI 16643 (Arsinoite nome, 137 CE, copy dated after 156 CE) and P.Tebt. II 562 (Coughlan 2013; Tebtynis, 133–137 CE). He also wrote the prescript of an imperial edict listing the specific cases that could be brought before the prefect (SB XII 10929 with Jördens 2011; cf. Jördens 2016). For the structure of reports of proceedings see Coles 1966: 29–54.

It remains unclear what the present case was about, but reference is made to people who had been banished (πεφυγα]δεῦσθαι, lines 3–4 and πεφυγαδευ[, line 6). The same verb is found in combination with the same prefect in P.Wisc. I 33, see commentary to line 6. Lines 5–6 contain the prefect's rather short decision, closed off by a horizontal stroke underneath the last line.

The papyrus is broken off along the top and right side; the left and bottom sides have margins of ca. 2 and 3.5–3.7 cm, respectively. The writing is along the fibres in the clear, large handwriting of a professional writer, probably belonging to the prefectural chancery, for which cf., e.g., SB XII 10929 (133–137 CE) or the Greek part of the proceedings on P.Oxy. XLII 3016 (148 CE). Line 5 is in *ekthesis* and there is a horizontal stroke beneath line 6. There is no photo of the verso, which is therefore presumed to be empty.

 ἐπι[. . .] . α . [.] [.]]
 των[. . .] . οντ[]
 ν . [. . .] του εθ[πεφυγα-]
 δεῦσθαι τοὺς []
 5 Πετρώνιος Μαμερτ[ίνος]
 γεσθῶσι πεφυγαδευ[]

“... to be banished the ... Petronius Mamertinus (said): ... those who are banished (?) shall (not?) be let in (?) ...”

2] .οντ[: Perhaps supply ἀναγ]γόντ[ος, referring to the “reading” of evidence which would be expected in the concluding part of proceedings (Coles 1966: 47; cf. Coughlan 2013: 124).

3] του εθ[: Perhaps supply του ἔθ[ους. A reference to “custom”, “habit” might be expected in a possible request from a prefect, cf., e.g., the copy of a petition to a prefect P.CtYBR inv. 505(B).5 (Benaissa 2018: 61–72; Oxyrhynchos, after 169 or 201 CE).

3–4 πεφυγα][δεύθηαι: “To be banished”, “to live in banishment”. The papyrus is damaged here, but θαι is not excluded by the ink traces on the twisted fibers. For φυγαδεύω see note to line 6.

5 Πετρώνιος Μαμερτίνος: M. Petronius Mamertinus was prefect between (at least) 11 November 133 and 26 May 137 CE. For attestations see PIR² VI 288; Bastianini 1975: 286–288; Bastianini 1988a: 508; add BGU XX 2863 (Arsinoite nome, 133–137), P.Oxy. LXXXII 5316 (Oxyrhynchos, 133–137), and the full publication of P.Tebt. II 262 in Coughlan 2013 (Tebtynis, 133–137).

It is uncertain if the word εἶπεν, “said”, should be supplied after the prefect’s name. There is no introductory verb in the report of proceedings P.Tebt. II 562.8 (Coughlan 2013), but εἶπεν is included in the report of proceedings P.Oxy. XVII 2111.10, 18, 19 (Oxyrhynchos, ca. 135). The addition of ἔπαρχος or ἑπαρχος Αἰγύπτου between the name and εἶπεν would be very unlikely in the period before the Flavii (Bastianini 1988b: 595).

5–6]γερθῶσι: Perhaps supply μὴ εἰσα]γερθῶσι, “they should not be let in”; let (back) into the nome or their former possessions, let into court, or perhaps allowed to take up official functions (see below note to line 6). Other compounds with ἀ]γερθῶσι, “be brought”, would also be possible, as well as λε]γερθῶσι, “be said” and compounds. The conjunctive mood may also have been preceded by, e.g., εἰάν.

6 -γερθῶσι πεφυγαδευ[-: Rather than reading -γερθῶσιν ἐφυγαδευ[-, because of the different *ductus* of the ν (with second leg drawn upwards) in all other occurrences. As a π, although looking different from the π of Πετρώνιος at the beginning of line 5, the letter still would have the same *ductus*.

πεφυγαδευ[-: The verb, also in lines 3–4, means “to banish”, intr. “to live in banishment” (LSJ s.v.); “verjagen, vertreiben”; mid. “entfliehen” (Preisigke, *Wörterbuch*, s.v.); cf. also P.Rainer Cent. 50.19–20n. on the transitive and intransitive use of the verb.

Φυγαδεύω appears to refer to Lat. *relegatio*, “exile”, see Dolganov 2021: 360, n. 17. Possible supplements in the present text include middle/passive and active participles or indicative forms; one might think of πεφυγαδευ[μένοι as subject to the preceding verb, “those who live in banishment”, “those who are banned”; or, starting a new sentence, πεφυγάδευ[νται, “they have lived in banishment”, “they have been banned” or perhaps πεφυγάδευ[κα, “I (i.e. Petronius Mamertinus) have banned (them)”.

The verb φυγαδεύω is only rarely attested in documentary papyri, viz. P.Cair.Goodsp. 15.21 (Hermopolis, 362 CE): ὁ αὐτὸς Ἴσακις (...) ὥσπερ τὸν πατέρα (l. πατέρα) τῶν παιδίων (l. παιδίων) μου ἐφυγάδευσεν καὶ νῦν ἐν ἀλλοδαπές (l. ἀλλοδαπαῖς) τὴν διατριβὴν ποιούμενος (l. ποιούμενον), “The aforesaid Isakis (...) wishes to drive me from the village, just as he drove forth the father of my children, who is still tarrying in foreign parts” (transl. from edition); P.Kell. I 3.12 and 16 (Kellis, mid IV CE): φυγαδεύσαι δὲ τοῦ πλ. [. . .]ρος τῆς κώμης [. . .] and τοὺς ἀθλίους τούτους καὶ πένητας κ[αὶ] φυγαδεύεσθ[αι] [. . .], context unclear, translated with “banishment” (in introduction); P.Kell. I 23. 19–20 (Kellis, 353 CE): ἐφυγάτευσεν (l. ἐφυγάδευσεν) αὐτόν, “chased him away” (transl. edition); P.Marm. recto, viii, 38 (Marmarica, 191 CE), φυγαδευθέντο[ς] [. . .] in unclear context; P.Oxy. XIX 2235.23–25 (Oxyrhynchite nome, ca. 346 CE): παύσασθαι αὐτὸν τοῦ λοιποῦ ἐπι[βο]υλεύων (l. ἐπιβουλεύοντα) τοῖς ὀρφαν[οῖς] παισὶν μὴ διὰ τὴν αἰτίαν αὐτοῦ φυγα[δε]υθῶσι, “to cease from further plotting against the orphans, in order that they may not by his fault become fugitives”

(transl. edition); P.Petr. II 24 = P.Petr. III 53j.9 (Arsinoite or Herakleopolite nome, 255–237 BCE): φυγαδεύοντας τοὺς δανειστάς, “the money-lenders living in hiding” (?); P.Rainer Cent. 50.19–20 (Delta, 1st half I BCE): φυ]γαδεύων χάριν φόνου, “vivendo al bando a causa di un assassinio” (transl. edition); and finally P.Wisc. I 33 for which see below.

It should be mentioned that the verb φυγαδεύω is not attested in the context of people fleeing their homes to avoid taxation or liturgies, *anachoresis*, which is why the original meaning of “to banish” is preferred here (although the prefects were personally involved with *anachoresis*, see Jördens 2009: 304–330; Jördens 2010). The term for *anachoresis* in this period, apart from ἀναχωρέω, rather was ἀναφεύω (e.g. P.Berl.Leihg. II 46, 6, 28, 44–45, Arsinoite nome, 136 CE; P.Oslo III 79.8, provenance unknown, 138 CE), and sometimes ἐκφεύγω (e.g. P.Daris 3.10, Arsinoite nome, 155–156 CE).

Remarkably, the same verb φυγαδεύω is used in combination with Petronius Mamertinus in P.Wisc. I 33, for which see the new edition by Dolganov 2021: 374–385. In lines 17–19 of this petition to the prefect Petronius Honoratus (Theadelphia, after 19 October 147 CE), the accused *komostrategos* Sarapammon is described as γενόμενον κωμογραμματέα καὶ ἐν πολλοῖς ἐνκλή[ήμασι τυ]χόντα πεφυγαδεδεσθ[αι ὑ]πὸ τοῦ λαμπροτάτου Μαμερτείνου| [.].ιπ. .[.].[. . .].,ον καίτοι τῶν τοιούτων κερωλυμένων δημοσίοις πράγμα|[σ]ι| π[ρ]οσίέν[αι], “formerly a village scribe who happened to be banished by the illustrious Mamertinus amid numerous charges ... and yet, although such things are forbidden, entered the public service” (text and transl. Dolganov 2021: 375, 377). It is suggested that Sarapammon should not have been appointed at all because of his earlier conviction (see also Dolganov 2021: 361). A relation between P. Wisc. I 33 and the present papyrus cannot be excluded and this Sarapammon may have been one of the banished people (probably plural) mentioned in lines 3–4.

Furthermore, if the present text would refer to the former *komogrammateus* Sarapammon, or to a similar case of *komogrammateis* banished by Mamertinus, this might then provide a link between this papyrus and the next, a petition of a former *komogrammateus* of Karanis who found himself in the same or similar situation of being banned by a prefect to the alabastre mines. Papyrus 7 may perhaps in some way have served as evidence backing up the petition in papyrus 8, which might thus explain the find location of both papyri in the same room.

8. Petition to the Prefect M. Petronius Honoratus

P. Mich. inv. 6134a
Soknopaïou Nesos

W: 12.1 cm × H: 9.5 cm

147–148 CE
Plate 8

This papyrus preserves the top part of, presumably, a petition to Marcus Petronius Honoratus, prefect of Egypt in 147–148 CE (see note to line 1). The *hypomnema*-form of the document, with the addressee in the dative and the sender introduced by παρά, would be expected for a petition and the content, as far as preserved, corroborates this assumption. The petitioner is a certain Stotoetis, son of Tesenouphis, a former *komogrammateus* of the village of Karanis, although he must have lived in Soknopaïou Nesos where this text was found. He appears to have been sentenced to the alabastre mines by the previous prefect L. Valerius Proculus in the ninth year of Antoninus (145/146 CE), so about two years before writing this petition. The prosecution of officials, including *komogrammateis*, who were accused of wrongdoings would indeed fall under

the jurisdiction of the prefect of Egypt (see examples in Dolganov 2021: 366 with nn. 34 and 36; 371, n. 53). The background for the severe penalty in the present papyrus remains unknown, and due to the missing part, it is unclear what the request is about. A condemnation to the mines would normally last for five years, so possibly Stotoetis wanted the case to be reviewed by the new prefect to obtain early release (which is, however, not further attested, cf. Jördens 2013: 329–330). The handwriting suggests that this text may have been an official copy of the original petition, possibly sent back to the petitioner including the prefect’s answer. For the processing of petitions to prefects see Haensel 1994.

The papyrus is broken off along left side and bottom, top and right side are preserved. The top margin is ca. 1.6–1.9 cm. Written along the fibres in a clear, experienced, official hand for which cf., e.g., BGU XX 2863 (copy of a letter to the prefect, after 133 CE). There is word division followed by a slightly larger initial letter in lines 1 and 5 and line 2 is indented. There is no photo of the verso, which is therefore presumed to be empty.

[Μάρκωι] Πετρωνίωι Ὀνωράτωι ἐπάρχωι
 [] *vac.* Αἰγύπτ[του] *vac.*
 [παρὰ Στ]οτοήτεωσ Τεσενούφεωσ γεγομέγνου κω-
 [μογραμ]ματέωσ κόμησ Καρανίδωσ τοῦ Ἀρσινόεϊτου
 5 [νομοῦ] Ἡρακλείδωσ μερίδωσ. καταδικασθεῖσ, κύριε,
 [<εἰς> ἀλαβα]στρώνα τῷ Ἰ (ἔτει) Ἀντωνίνου Καίσαρωσ τοῦ κυρίου
 [ὑπὸ Πρό]κλωσ τοῦ ἡγεμονεύσαντωσ, ἐν διαγνώσει [σ] αὐ-
 [τῷ δη]λώσασ γράμματ[α ἔχ]ειν ἐπιστελ[λόμενα] περὶ
 [. . . .]ων τῆ καταδίκη [. . . .] .δου. [ca. 13]]
 10 [.] .[.]σ.χια[. .] [ca. 27]]

“To Marcus Petronius Honoratus, prefect of Egypt.

From Stotoetis, son of Tesenouphis, former *komogrammateus* of the village of Karanis of the Arsinoite nome, district of Herakleides. Being sentenced, lord, to the alabastre mine in the 9th year of Antoninus Caesar the lord by Proculus, the former prefect, having made clear to him during the trial that I possess written documents sent about ... for the sentence ...”

1 [Μάρκωι] Πετρωνίωι Ὀνωράτωι: Marcus Petronius Honoratus was prefect of Egypt between, at least, 28 August 147 and 11 November 148 CE. For attestations see PIR² VI 281; Bastianini 1975: 290–291; Bastianini 1988a: 509.

The certain supplements in lines 3–5 show that there is no space for a word like ἀντίγραφον before Μάρκωι, not even in abbreviation. This does not exclude the possibility that the text was a copy: the word might have been written in the lost left part of a preceding first line.

2 Αἰγύπτ[του]: The photograph shows a trace behind the lacuna, which is too far apart to form the end of Αἰγύπτου. It may not be ink at all.

3 Στ]οτοήτεωσ Τεσενούφεωσ: The names are too common, especially in Soknopaiou Nesos, to be able to identify this person (cf. Jördens 2005: 45; Sippel 2020: 42–47).

3–4 γεγομένου κω[μογραμ]ματέως κόμης Καρανίδος: This papyrus was found in Soknopaiou Nesos, but it was not uncommon for a *komogrammateus* to be appointed in a different village from where he lived. For other examples of this phenomenon, also in Karanis, cf. Derda 2006: 149–150; this seems to be the earliest known occurrence. Stotoetis would be the first *komogrammateus* of Karanis who originated from Soknopaiou Nesos.

4–5 τοῦ Ἀρσινοεῖτου | [νομοῦ] Ἡρακλείδου μερίδος: The word order with first the *nomos* and then the *meris* is unusual, but also found in, e.g., P.Lund. IV 1.5–6 (Bacchias, 198 CE) and BGU I 196, 4 (Ptolemais Euergetis, 109–117 CE).

6 [<εἰς> ἀλαβα]στρῶνα: There is not enough space in the lacuna for εἰς; this was possibly left out due to haplography under influence of the preceding καταδικασθεῖς (line 5).

It was usual that the prefect was personally involved with condemnation to the mines and the release from them, and the condemnation was normally for five years; see Jördens 2009: 351 with n. 94; Jördens 2013, 329–330 with n. 28; Jördens 2016: 125–126 with n. 8 and her examples SB XX 14631 = ChLA 421 (provenance unknown, 139 CE), SB I 4639 (Arsinoite nome, 209 CE) and SB XIV 11999 (Hermopolite nome?, before 24 February 210 CE). For condemnation to hard labour in general see Millar 1984 and Groen-Vallinga & Tacoma 2015.

7 Πρό]κλου τοῦ ἡγεμονεύσαντος: Lucius Valerius Proculus was prefect of Egypt between, at least, 12 May 144 and 146/147 CE; for attestations see Bastianini 1975: 289–290; Bastianini 1988a: 509; and most recently PIR² VIII.2 178; add Bagnall, Worp & Hope 2011: 237–240.

ἐν διαγνώσει: διάγνωσις, “distinguishing, resolving, deciding” (LSJ), mostly used for the action of deciding by a prefect (the final decision would be called κρίσις), thus “judicial hearing, trial”, used for Lat. *cognitio*. Examples with ἐν διαγνώσει are, e.g., BGU I 288.14–15 (Arsinoite nome, 144–147 CE) καὶ κ[α]θημένων ἐν συμβουλίῳ ἐν τῷ πρα<ν>τωρί[[ω] [τοῦ κρατίστου ἡγε]μόνος ἐ[ν] τῇ Θαισαρίου διαγνώ[σει . . .]; P. Oslo III 84.9 (Oxyrhynchos, 138–161 CE): ἐπειδὴ ἐν διαγνώσ[ει . . .]; PSI IV 281.34–35 (Oxyrhynchos, ca. 137–142 CE): ἐν τινι διαγνώσει ἐπὶ τοῦ κρατίστου ἡγε]μόνος Ἡλι[ο]δώρου. Cf. also, e.g., P.Rein. II 96.8 (see now BGU XX pp. 117–118): [ἡγε]μονικῆς διαγνώσεως; P.Ryl. II 113.17–19 (Letopolis, 133 CE), δεομέ[ν]ου τῆς | διαγνώσεως Φλαυ[ίου] Τιτιανοῦ.

[[σ]: The *komogrammateus* probably started to write σοι, “you”, almost mixing up the former with the current prefect, but realised his mistake in time and crossed it out before writing αὐ|τ[ῷ].

8 γράμματ[α ἔχ]ειν: Assuming a small space between the two words.

περί: Very uncertain reading, only possible if one accepts a different, rounded π.

9]ων: For the first ink trace as the last curve of ω, cf. ἀλαβα]στρῶνα (line 6).

Bibliography

- Bagnall, R.S., K.A. Worp & C. Hope (2011), ‘Family Papers from Second-Century A.D. Kellis’, *CdÉ* 86: 228–253.
- Bastianini, G. (1975), ‘Lista dei prefetti d’Egitto dal 30^a al 299^a’, *ZPE* 17: 263–321, 323–328.
- Bastianini, G. (1988a), ‘Il prefetto d’Egitto (30 a.C.–279 d.C.): Addenda (1973–1985)’, *ANRW* II.10.1: 503–517.
- Bastianini, G. (1988b), ‘Ἐπαρχος Αἰγύπτου nel formulario dei documenti da Augusto a Diocleziano’, *ANRW* II.10.1: 581–597.
- Benaissa, A. (2018), ‘Two Petitions Concerning Civic Magistracies by a Gymnasiarch and Son of a Veteran’, *Chiron* 48: 53–76.
- Boak, A.E.R. (ed.) (1935), *Soknopaiou Nesos: The University of Michigan Excavations at Dimê in 1931-32* (Ann Arbor).
- Capasso, M. & N. Pellé (2020), ‘Three Unpublished Greek Literary Papyri from Soknopaiou Nesos’, in C.E. Römer (ed.), *News from Texts and Archaeology. Acts of the 7th International Fayoum Symposium 29 October- 3 November 2018 in Cairo and the Fayoum* (Wiesbaden), 3–17.
- Clayton, W.G. (2020), ‘The Central Manager of the Arsinoite Notariate in the Late Second Century’, *APF* 66: 323–338.
- Coles, R.A. (1966), *Reports of Proceedings in Papyri* (Bruxelles).
- Coughlan, T. (2013), ‘P. Tebt. 2.562: Conclusion of a Report of Proceedings’, *BASP* 50: 123–127.
- Derda, T. (2006), *ΑΡΣΙΝΟΙΤΗΣ ΝΟΜΟΣ. Administration of the Fayum under Roman Rule* (Warsaw).
- Dolganov, A. (2021), ‘A strategos on Trial before the Provincial Governor: a New Look at a Petition to the Roman Prefect of Egypt (P. Wisc. I 33)’, *APF* 67: 354–391.
- Groen-Vallinga, M.J. & L.E. Tacoma (2015), ‘Contextualising Condemnation to Hard Labour in the Roman Empire’, in C.G. de Vito & A. Lichtenstein (eds.), *Global Convict Labour* (Leiden), 47–78.
- Haensch, R. (1994), ‘Die Bearbeitungsweisen von Petitionen in der Provinz Aegyptus’, *ZPE* 100: 487–546.
- Haug, B. (2021), ‘Politics, *Partage*, and Papyri: Excavated Texts Between Cairo and Ann Arbor (1924–1953)’, *AJA* 125: 143–163.
- Jördens, A. (2005), ‘Griechische Papyri in Soknopaiou Nesos’, in S.L. Lippert & M. Schentuleit (eds.), *Tebtynis und Soknopaiou Nesos: Leben im römerzeitlichen Fajum* (Wiesbaden), 41–56.
- Jördens, A. (2009), *Statthalterliche Verwaltung in der römischen Kaiserzeit. Studien zum praefectus Aegypti* (Stuttgart).
- Jördens, A. (2010), ‘Zur Flucht von Liturgen’, in T. Gagos & A. Hyatt (eds.), *Proceedings of the 25th International Congress of Papyrology* (Ann Arbor), 345–354.
- Jördens, A. (2011), ‘Eine kaiserliche Konstitution zu den Rechtsprechungskompetenzen der Statthalter’, *Chiron* 41: 327–356.
- Jördens, A. (2013), ‘Amnestien im römischen Ägypten’, in K. Harter-Uibopuu & F. Mitthof (eds.), *Vergeben und Vergessen? Amnestie in der Antike* (Wien), 319–334.
- Jördens, A. (2016), ‘Die Strafgerichtsbarkeit des praefectus Aegypti’, in R. Haensch (ed.), *Recht haben und Recht bekommen im Imperium Romanum* (Warschau), 89–163.
- Mascellari, R. (2016), ‘P. Tebt. II 439, riedito, e altre “subscriptions” a petizioni’, *ZPE* 200: 363–378.
- Millar, F. (1984), ‘Condemnation to Hard Labour in the Roman Empire, from the Julio-Claudians to Constantine’, *PBSR* 52: 124–147.
- Sippel, B. (2020), *Gottesdiener und Kamelzüchter. Das Alltags- und Sozialleben der Sobek-Priester im kaiserzeitlichen Fajum* (Wiesbaden).

Papyrologische Indices

Der griechische Artikel, die Konjunktion *καί*, Zahlensuffixe, Symbole und Interpunktionszeichen wurden nicht indiziert. Unvollständige Wörter sowie im Kommentar vorgeschlagene Ergänzungen wurden nur teilweise aufgenommen. Ägyptische Namen wurden für den Index nach Clarysse, W. (1997), 'Greek Accents on Egyptian Names', *ZPE* 119: 177–184 vereinheitlicht. Auf Unterpunkte und Klammern aller Art wird im Index i.d.R. verzichtet. Angaben wie „26–27“ zeigen an, dass das Wort über zwei Zeilen geschrieben wurde: Falls jedoch mehr als zwei Zeilen (z.B. 1–5) so verbunden wurden, kommt das Wort in jeder dieser Zeilen vor. Dopplungen in derselben Zeile werden nicht angegeben. Auf einen Demotischen Index wurde verzichtet.

1. (Semi)Literarische Texte

ἀγαθός 1, 2
ἀγαλλίασις 3, 14
αἰσχρός 3, 1
Ἀλέξανδρος 1, 10, 13
ἀλλά 3, 5 (?)
ἄλλος 3, 5 (?)
ἄμα 1, 11
ἀμέτρητος 3, 6
ἀνέχω 1, 3
ἄνθρωπος 1, 8
ἀντιλήπτωρ 2, 1–2
ἀξιόω 3, 3
ἀπό 2, 10
ἀποβάλλω 3, 5
ἀποδίδωμι 1, 14
ἄρα 3, 15
ἀρήν 1, 1
ἄρτος 3, 11
ἄστεγος 3, 12
Ἄτρείδης 1, 3
αὐτάρ 1, 1
αὐτός 1, 11; 2, 5–6, 6, 13
ἄφρων 3, 5
Ἀχαιοί 1, 2

βλέπω 3, 2
βοηθός 2, 4

γαῖα 1, 7
δέ 1, 3, 9, 12, 13; 3, 1, 3, 10, 12, 13, 15
διαθρύπτω 3, 11

ἔγγραφος 3, 10
ἐγώ 2, 2, 3, 4, 7
εἰ 1, 10, 13
εἰμί 1, 9; 3, 13
εἰσάγω 3, 12
ἐκ 1, 1; 2, 8
ἕκαστος 3, 2
ἐκεῖνος 3, 1
Ἑλένη 1, 11, 14
ἐλπίζω 2, 5
ἐν 1, 12; 2, 11; 3, 4, 13
ἐπακούω 1, 5
ἔπειτα 1, 1, 11, 14
ἐπί + Acc. 2, 5
ἐπίορκος 1, 8
ἐπισκιάζω 2, 13–14
εὐχομαι 1, 3
ἐφοράω 1, 5
ἔχω 1, 11

Ζεύς 1, 4
ζῶν 3, 8

- ἡγέομαι 3, 1
 Ἡέλιος 1, 5
 ἡμεῖς 1, 12

 θεός 2, 3
 θηρευτής 2, 9
 θρίζ 1, 1

 Ἰδη 1, 4

 κάμνω 1, 7
 κατά + Acc. 3, 2
 καταφυγή 2, 2–3
 κατέπεφνον 1, 10
 κε(ν) 1, 8, 10, 13
 κεφαλή 1, 1
 κῆρυξ 1, 2
 κρίσις 3, 4
 κτείνω 1, 13
 κτήμα 1, 11, 14
 κυδρός 1, 4

 λέγω 3, 10
 λόγος 2, 10

 μάρτυς 1, 9
 μέγας 1, 3, 4
 μεδέων 1, 4
 μέν 1, 10
 Μενέλαος 1, 10, 13
 μετάφρενον 2, 12–13
 μέχρι 3, 3

 ναῖς 1, 12
 νέμω 1, 2
 νέομαι 1, 12

 ξανθός 1, 13

 οἶκος 3, 13
 ὄμνυμι 1, 8
 ὅπως 3, 3
 ὄρκιον 1, 9
 ὅς 1, 3, 5, 7
 ὅσπερ 3, 2, 6

 ὅστις 1, 8
 ὅτι 2, 6
 οὐ 3, 3
 οὐδέ 3, 15
 οὐσία 3, 6
 οὔτε 3, 3
 οὔτος 3, 7

 παγίς 2, 8
 πᾶς 1, 5, 14
 πατήρ 1, 4
 πεινάω 3, 11
 πιστός 1, 9
 πνεῦμα 3, 14(?)
 ποντόπορος 1, 12
 ποταμός 1, 7
 πραότης 3, 14
 πρὸς 3, 2
 προφήτης 3, 10
 πτέρυξ 2, 15
 πτωχός 3, 12
 πῶς 3, 15

 ῥῆμα 3, 3
 ῥύομαι 2, 7

 σός 3, 13
 σύ 1, 5; 2, 14; 3, 2, 10, 11, 13

 ταραχώδης 2, 10–11
 τέμνω 1, 1
 τίνυμαι 1, 8
 τις 3, 7
 Τρώες 1, 2, 14

 ὑμεῖς 1, 9
 ὑπένερθε 1, 7
 ὑπερηφανία 3, 4
 ὑπό + Acc. 2, 14

 φλέγω 3, 4
 φυλάττω 1, 9

 χεῖρ 1, 3

2. Dokumentarische Texte

Abteilung I. Chronologie*a) Monate*

Ἀδριανός **18**, 6; **19**, 7
 Ἄθυρ **16**, 5; **42**, 4
 Ἐπειφ **5**, 1; **21**, 40
 καλάνδαι **13**, 10
 Μάιος **13**, 10
 Μεσορη **9**, 11, 28; **10**, 5; **11**, 8; **22**, col. I/1,
 III/1 (?)
 Μεχειρ **6**, 1
 Παννι **12**, 28
 Παχων **12**, 23; **13**, 25; **22**, b/2; **I.Jördens**
1, 5
 Φαρμουθι **29**, 24
 Φαωφι **14**, 14; **15**, 6
 Χοιακ **28**, 16

b) Indiktionen

8. **42**, 2, 4

c) Kaiser

Trajan (98–117)
 Αὐτοκράτωρ Καῖσαρ Νέρουας Τραιανὸς
 Ἄριστος Σεβαστὸς Γερμανικὸς
 Δακικὸς **I.Jördens 1**, 3–4 (106)

Antoninus Pius (138–161)

Αὐτοκράτωρ Καῖσαρ Τίτος Αἴλιος
 Ἄντωνίνος Σεβαστὸς **9**, 26–27 (138)
 Ἄντωνίνος Καῖσαρ ὁ κύριος **8**, 6 (147–
 148)

Marc Aurel und Verus (161–169)

Αὐτοκράτωρ Καῖσαρ Μάρκος Αὐρήλιος
 Ἄντωνίνος Σεβαστὸς καὶ Αὐτο-
 κράτωρ Καῖσαρ Λούκιος Αὐρήλιος
 Οὐῆρος Σεβαστὸς **10**, 1–4 (161)
 Ἄντωνίνος καὶ Οὐῆρος Καῖσαρες οἱ
 κύριοι **15**, 5–6 (168); **16**, 4 (168–169)

Marc Aurel (169–176)

Αὐρήλιος Ἄντωνίνος Καῖσαρ ὁ κύριος
18, 5–6 (170); **14**, 14–15 (173); **19**, 6–
 7 (175)

Septimius Severus und Caracalla

Αὐτοκράτορες Καῖσαρες Λούκιος
 Σεπτίμιος Σεουήρος Εὐσεβῆς
 Περτίναξ Ἀραβικὸς Ἀδιαβηνικὸς
 Παρθικὸς Μέγιστος καὶ Μάρκος
 Αὐρήλιος Ἄντωνίνος Εὐσεβῆς
 Σεβαστοὶ **13**, 20–24 (207 n. Chr.)
 Λούκιος Σεπτίμιος Σεουήρος Εὐσεβῆς
 Περτίναξ καὶ Μάρκος Αὐρήλιος
 Ἄντωνίνος Εὐσεβῆς Σεβαστοὶ **12**,
 27–28 (207 n. Chr.)

Unsicher

Αὐτοκράτωρ **24**, 6

d) Konsuldatierung

207: τῆς Ἄπρου καὶ Μαξίμου ὑπατείας
13, 10–11
 331: ὑπατείας Ἰουνίου Βάσσου καὶ
 Φλαοῦιου Ἀβλαβίου τῶν λαμπρο-
 τάτων ἐπάρχων **28**, 15–16
 343: ὑπατείας Φουρίου Πλακίδου καὶ
 Φλαοῦιου Ῥωμύλλου τῶν λαμπρο-
 τάτων **29**, 24

Abteilung II. Hohe Beamte*a) Präfekten von Ägypten*

M. Petronius Mamertinus
 Πετρώνιος Μαμερτίνος **7**, 5

L. Valerius Proculus

Πρόκλος **8**, 7

M. Petronius Honoratus

Μάρκος Πετρώνιος Ὀνωρᾶτος **8**, 1

C. Calvisius Statianus

Καλούσιος Στατιανός 14, 7

b) *Epistratego*

Ἰούλιος Μάτερονος 13, 15

c) *Praeses von Augustamnica*

Φλάουιος Ὀλύμπιος 29, 22

Abteilung III. Personennamen

Ἄβυκις 11, 11

Ἀγχόριμιφις 20, col. iv/5, v/5

Ἄγχωφις 20, i 1, 8

Αἰβούτιος Νίγερ 19, 1

Αἴλιος Νουμισιανός 9, 1

Ἀκουσίλαος 24, 4

Αλασκορδα 25, 15

Ἀλέξανδρος 6, 10

Ἄμμων() 11, 12

Ἀμμώνιος 12, 38; 27, 2; s. auch → Ἐρμόδωρος ὁ καὶ Ἄμμ.

Ἀμμῶνις 12, 37–38

Ἄννοῦς 29, 5, 10

Ἄνουβιος ὁ καὶ Εὐδαίμων 27, 3

Ἄντίπατρος 5, 4, 19, 29

Ἄντωνίνος, Αὐρήλιος 27, 7

Ἄντώνιος Ἰουλάς 14, 2–3

Ἄντώνιος Θεόδωρος **I.Jördens** 2, 1

ἄπα Κῦρος 41, 10

Ἄπεις 12, 6, 33

Ἄπερ → **Abt. I d**

Ἀπολλω() 20, col. vii/3

Ἀπολλώνιος **I.Jördens** 1, 2

Ἀπολλῶς 40, 21; 41, 6

Ἀπολλῶς, Αὐρήλιος 40, 22

Ἄπυγχις 20, col. vii/6; 23, 19

Ἄριων 31, 1

Ἄρποκρᾶς 12, 7, 11, 33, 34

Ἄρσύβιος 20, col. vii/2

Ἄρτεμίδωρος 13, 1, 17; 24, 2

Ἀρχ() 12, 11, 34

Ἄρχιβις 25, 95

Ἄσκληπιάδης 6, Verso

Ἄτρῆς 24, 5; 41, 9

Αὐνῆς 20, col. i/5

Ἄυγχις 20, col. iii/5

Αὐρήλιος 27, *passim*; 29, 1, 2, 24; 40, 18, 19, 22–24

Βασίλειος 42, 5

Βασίλις 32, 1

Βασιλίσκος 32, 3, 4, 8

Βίγηγχις 14, 3–4

Βίκτωρ 40, 10, 16; 41, 20, 21

Γαριαλις (?) 23, 16

Γεννάδιος 41, 14

Γερόντιος 29, 4

ΔΔΝΙΗΛ 44, 7

Δημ() 20, col. vi/5

Δημήτριος 27, 5

Διδυμίων 9, 12

Δίδυμος 11, 10; 12, 4, 30

Διονύσιος → **Abt. IV**

Δίος 21, 21

Διοσκορᾶς 21, 31

Διόσκορος 11, 11; 40, 22; 41, 5

Δρομίτης, Αὐρήλιος 27, 2

Ἐκυσίς 23, 17

Ἐλένη, Αὐρηλία 40, 10, 18

Επ...ς, Αὐρήλιος 27, 5

Ἐπιφάνιος 41, 16

Ἐργεύς 25, 67

Ἐρμάνουβις 26, recto, col. II/7

Ἐρμαύς 40, 25

Ἐρμῆς 25, 109

Ἐρμίας 25, 90

Ἐρμόδωρος ὁ καὶ Ἀμμώνιος, Αὐρήλιος 27, 8

Ἐρμοκ() 20, col. v/3

Ἐρώουσις 12, 5, 14, 30

Εὐβίος 5, 2

Εὐδαίμων → Ἄνουβιος ὁ καὶ Εὐδ.

Εὐήμερος 20, col. v/1, vii/4

Εὐλόγιος 40, 10, 13

Εὐτυχίδης, Αὐρήλιος 27, 6

Ζαχαῖος 41, 7

- Ζαχαρίας 32, 1, 5
 Ζωίλος, Αὐρήλιος 29, 2, 24
 Ἡρακλείδης 24, 4; s. auch → Σαραπίων ὁ
 καὶ Ἡ.
 Ἡρᾶς 9, 3, 24; 25, 83
 Ἡρκλιανός 21, 23, 24
 Ἡρώδης 16, 1; 17, 1; 21, 23
 Ἡρωνεῖνος → Ἰούλιος ὁ καὶ Ἡ.
 Ηὺ 25, 38
 Θα() 12, 7
 Θάησις 20, col. i/3, ii/7, v/7
 Θαισίων 20, col. iii/7
 Θάησις 20, col. i/1
 Θαυβ() 20, col. v/5
 Θεάβεννις 20, col. ii/1, 3
 Θεόδωρος (Αντώνιος) **I. Jördens** 2, 1; 3, 1
 Θερμούθιον 20, col. vi/2
 Θέσευρις 20, col. ii/3
 Θέων 31, 2
 Θηραμένης 6, 6, 12
 Θιν() 15, 1
 Θινεσνως 14, 3–4
 Θρακίδης 20, col. v/1
 Θωμάς 41, 8, 9
 Ἰέραξ 11, 1; 16, 1
 Ἰερημίας 41, 24
 Ἰηβις 19, 2
 Ἰμούθης 25, 36
 Ἰουλᾶς, Ἀντώνιος 14, 2–3
 Ἰούλιος Μάτερονς → **Abt. II b**
 Ἰούλιος ὁ καὶ Ἡρωνεῖνος 24, 12
 Ἰσίδωρος 24, 10
 Ἰσίων, Αὐρήλιος 29, 1
 Ἰσχυρᾶς 12, 15, 36
 Ἰωάννης 41, 17–19
 Ἰωσήφοις 41, 6
 καλειμαχε 44, 7
 Καλούσις → **Abt. II a**
 Κεφάλων 5, 25
 Κολλοῦθος 41, 3
 Κομανός 5, 4
 Κοσμᾶς 42, 2
 Κρ . . . π() 20, col. vii/6
 Κυριακός 41, 15, 22
 Λαλαν 25, 80
 Λεωνίδης 12, 3, 29; 24, 2
 Λουλοῦς 41, 7
 Μαθείας, Αὐρήλιος 40, 19–20
 Μάξιμος → **Abt. I d**
 Μαρία, Αὐρηλία 40, 10, 19
 Μάρκος, Αὐρήλιος 27, 1
 Μαρρῆς 20, col. i/1
 Μάτερονς → **Abt. II b**
 Μεγχιῆς 20, col. vi/7
 Μέλας 29, 2
 Μουνάτιος → Πετρώνιος ὁ καὶ Μ.
 Μουσαῖος 40, 10, 16
 Μουσής 32, 1, 4, 10
 Μυθα() 20, col. vii/5
 Μύσθας 20, col. i/3, 7, 8, iii/7, iv/3
 Μῶρος → Τριάδελφος ὁ καὶ Μ.
 Νεαφ() 20, col. iii/5
 Νειλάμωνχις 14, 10
 Νεμεσίων 20, col. Vii/1
 Νεχθέρως 12, 15
 Νίγερ, Αἰβούτιος 19, 1
 Νίννος 24, 10
 Νόννα 29, 5, 8
 Νουμισιανός, Αἴλιος 9, 1
 Ὀλύμπιος → **Abt. II c**
 Ὀνωφρις 11, 13; 14, 10; 20, col. i/7, vii/1
 Ὀρσένουφις 23, 15
 Οὐαλερᾶς 21, 22
 Ὀφέλλιος 25, 104
 Παβῆς 20, col. vii/1
 Παβουκάς 23, 4
 Παβοῦς 23, 16
 Πακπ 25, 109
 Παλ() 27, 3
 Παμμουν 25, 6, 33
 Πάμμουνις 25, 38, 94

- Πανεσηνοῦς **20**, col. ii/5
 Πάνης **29**, 12
 Πανιτο() **25**, 11
 Παπιε **25**, 95
 Πάπος **20**, col. iii/1
 Πασοκνοπαῖος **20**, col. ii/3
 Πατλαμα **25**, 4
 Πατοις **41**, 23
 παγχε **44**, 2
 Παῦσις **20**, col. i/3
 Πάχουβις **16**, 2; **17**, 3; **19**, 2
 Παχομπατενεφώτης **16**, 2
 Παχύμιος **41**, 18
 Πε() **17**, 3
 Πέβως **25**, 106
 Πεθεύς **20**, col. i/5, ii/5, iii/1, 3, iv/1, 5,
 vi/1, vii/1, 4, 5, 6
 Πέκυλλος **31**, 3
 Πεκύσιος **41**, 8
 Πέκυσις **25**, 47
 Πενεχθέφμιος **12**, 2, 29
 Περίνθιος **20**, col. ii/5
 Πεταῦς **20**, col. vii/7
 Πετένουρις **25**, 19
 Πετέπνουτις **20**, iv 3
 Πετόπωρος **5**, 24
 Πετόραιπις **20**, col. vi/7
 Πετόσιρις **25**, 69
 Πετρώνιος ὁ καὶ Μουνάτιος **12**, 20;
 13, 15
 Πέτσιρις **20**, col. i/1, iii/7, v/7, vii/2, 4
 Πέτσουχος **20**, col. i/7, ii/7, iii/1, 3, 5,
 vi/3, vii/2, 3, 6, 7
 Πιρα **25**, 3
 Πικας **25**, 36
 Πκύλιος **41**, 19
 Πλάκιδος → **Abt. I d**
 Πλαυ **25**, 77
 Πν() **41**, 25
 Πνεύλλης **41**, 3
 Πνεφερσάμουνης **12**, 13
 Πνεφέρως **11**, 13; **20**, col. iv/5, v/5
 Πολέμαρχος **5**, 25a
 Πόσις **25**, 88
 Πρεμψαῖ **25**, 62
 Πτέορ **20**, col. vii/3
 Πτολεμαῖος **6**, 2; **9**, 12; **24**, 8; **41**, 4, 5
 Πτόλλις **20**, col. vi/1
 ῥώμυλλος → **Abt. I d**
 Σακαῶν **29**, 7
 Σαμβαθίων **20**, col. ii/7
 Σαραπίων **12**, 3, 16, 30, 36; **21**, 3; **25**, 81;
 25, 22
 Σαραπίων ὁ καὶ Ἡρακλείδης **12**, 1; **13**, 3
 Σαταβοῦς **20**, col. vii/4; **23**, 21
 Σέγαθις **20**, col. iii/3, vi/3
 Σενοθύτιος **41**, 13
 Σεντιθοῆς **25**, 47
 Σεραπίων **24**, 12
 Σερῆνος **16**, 1; **17**, 2; **18**, 2; **24**, 8; **41**, 12
 Σίσοις (?) **11**, 12
 Σνεφέρως **20**, col. vii/3
 Σόηρις **20**, col. i/5
 Στατιανός → **Abt. II a**
 Στέφανος **17**, 1; **18**, 1
 Στοτόητις **8**, 3
 Σωκράτης **20**, col. iv/7
 Σωτᾶς **23**, 20, 22
 Τάαπις **25**, 8, 26, 33
 Ταηρακλ() **20**, col. iv/1
 Ταλαυθα **25**, 22
 Τάμουνης **25**, 88
 Ταμύσθα **20**, col. v/1
 Τανεσνεύς **20**, col. vi/5
 Ταόννωφρις **20**, col. i/7, 8, v/3
 Ταουφ **25**, 40
 Ταπάκυσις **20**, col. vii/2
 Ταπαπεῖς **20**, col. iii/1
 Τάσις **25**, 57
 Τασώουκις **20**, col. iv/5
 Ταωρ **25**, 92
 Τεσένουφρις **8**, 3
 Τέως **20**, col. vii/2, 7
 Τιθοῆς **20**, col. vii/7
 Τιθοητίων **14**, 1
 Τιμαγένης **11**, 6
 Τιμαγόρας **4**, fr. d 1

Τίμουθις **25**, 7, 53, 90
 Τπαιμκω() **20**, col. ii/1
 Τριάδελφος ὁ καὶ Μῶρος, Αὐρήλιος,
 27, 4

 Φ[**27**, 4
 Φαλαοῦς **25**, 94
 Φανομγεύς **20**, col. v/1, 3, vii/5
 Φάσις **20**, col. v/5, 7
 Φαυστίνος **27**, 8
 Φάως **20**, col. iv/3, 7
 Φθίου **25**, 50
 Φίβιος **40**, 23
 Φίβιχις **12**, 4, 30
 Φίμουις **12**, 16
 Φλάουιος → **Abt. II c**
 Φοιβάμμων **40**, 23–25; **41**, 11, 16

 Χόις **9**, 3, 24
 Χράτης **20**, col. vi/1
 Χώνουφισ **20**, col. vii/5

 Ψελσίλε **25**, 43
 Ψενάμουις **25**, 50
 Ψέν(ν)ησις **20**, col. vi/3; **25**, 18
 Ψε(μ/ν)πνούθης **25**, 40; **40**, 20
 Ψίλα **25**, 4, 67, 83
 Ψιναῖ **25**, 9, 28, 55

 Ὠρίων **20**, col. vii/5
 Ὠρος **9**, 15; **12**, 14, 36; **20**, iii/7, vi/5, 7,
 vii/6; **23**, 18

 χ[**41**, 22

 . . .σελτικ **25**, 53

Flavius **30**, 14, 15
Heraclion, Fl. **30**, 14
Hierax, Fl. **30**, 15

Abteilung IV. Geographische Namen
 Αἴγυπτος **8**, 2; **13**, 1
 Ἀλεξάνδρεια **27**, 4
 Ἀλεξανδρέων Χώρα **37**, 1

Ἄλθαιεύς → Σωσικόσμιος ὁ καὶ Ἄ.
 Ἄρσινοΐτης **8**, 4; **9**, 2; **11**, 1; **29**, 1
 Αὐγουστοποταμία **29**, 22
 Διονυσίου τόπων ἄμφοδον **24**, 13
 Ἐλεφαντίνη **19**, 1
 Ἐπαγαθιανὴ διῶρυξ **10**, 6
 Ἠλιόπολις **I.Jördens** **2**, 4–5
 Ἡρακλείδου (μερίς) **8**, 5; **11**, 1
 Ἡρακλεοπολίτης **39**, 1
 Θεαδέλφεια **9**, 4; **29**, 2
 Θεμίστου καὶ Πολέμωνος (μερίς) **9**, 2
 Θμός **12**, 5
 κανωπικός **6**, 5
 Καρανίς **8**, 4
 Κενκιν **25**, 10
 Κῦσις **25**, 87
 Λεοντοπολίτης **12**, 1; **13**, 2
 Λυκοπολίτης **34**, 1
 Με[**27**, 6
 Μεμφίτης **33**, 1
 Μενδήσιος **38**, 1
 Ὄξυρυγχίτης **35**, 1
 Πινωρ **25**, 21
 Πμουν Παταουη **25**, 25, 42, 56
 Πμουν Χαλες **25**, 37
 Πμουνψιν **25**, 108
 Προσωπίτης **36**, 1–2
 Ῥώμη **I.Jördens** **2**, 7
 Σοήνη **14**, 2; **16**, 1; **17**, 2; **18**, 2
 Σοκνοπαίου Νήσος **10**, 6
 Σωσικόσμιος ὁ καὶ Ἄλθαιεύς **24**, 2
 Τααφχόθις **12**, 10
 Ταναῖ **25**, 46
 Τεντυρα **5**, 32
 Τρερωε **25**, 49, 61, 66
 Φοινίκη **I.Jördens** **2**, 5
 Χεμεν- **12**, 8
 Ψενπετόβασθις **12**, 12
 Ψενχόλωμις **12**, 6
 Ψίλτου **25**, 79
 -πολίτης **12**, 8–9
 [?]θόανις **12**, 17

Abteilung V. Religion
 ἅγιος **31**, 4

διάκονος 29, 2; 31, 1; 40, 16
 ἐκκλησία (καθολική) 29, 2
 ἐπίσκοπος 31, 4
 Ζεύς I.Jördens 1, 1
 Ἡρακλῆς I.Jördens 1, 1
 θεός 21, 10
 θεοφιλέστατος
 ΘΕΟΦΙΛΕΣΤΑΤΟΣ 44, 7
 ἱερεύς 9, 16; 22, col. II/4 (?)
 ἱερός 14, 2; 16, 1; 17, 2; 18, 1
 μέγας I.Jördens 1, 1
 ΝΟΥΤΕ
 ΤΜΝΤΜΑΪΝΟΥΤΕ 44, 1
 πρεσβύτερος 41, 12, 13
 CON
 ΠΑCON 44, 2, 7
 ΧΟΕΙC 44, 6

**Abteilung VI. Amtsbezeichnungen,
 Ehrentitel, Militär u.ä.**

ἀκτάριος 23, 5
 ἀντιγραφεύς 5, 10
 ἀρχυπηρέτης 23, 8
 ἀρχων 27, 2
 βασιλικόν 5, 13
 βασιλικὸς γραμματεὺς 5, 2; 11, 6; 12, 21;
 13, 7–8
beneficiarius 30, 14, 15
 βενεφικιάριος 13, 1, 17
 βοηθός 14, 3; 16, 2; 17, 2; 18, 2; 27, 5
 βοηθὸς τοῦ κωμογραμματέως 23, 10
 βουλευτής 27, 2, 3, 4, 5, 7, 8
 γραμματεὺς 5, 6 s. auch → βασιλικὸς
 γραμματεὺς
 γυμνασιαρχέω 24, 10
 διάθεσις 31, 13
 διασημότατος 29, 22; I.Jördens 2, 3
 ἐμμέλεια 29, 20
 ἐπαρχος 8, 1; 13, 1; 28, 16
 ἐπιστολαφόρος 11, 2; 12, 17–18, 22
 ἐπιστράτηγος 13, 14–15
 ἐπιτηρητής 14, 1; 16, 1; 17, 1; 18, 1
 εὐλάβεια 31, 5
 εὐλαβέστατος 31, 1, 16–17, 18
 ζυγοστάτης 42, 3

ἡγεμονεύω 8, 7
 ἡγεμών 14, 8; 29, 22
 ἰσότιμος 5, 5
 καθαρώτατος 29, 3
 καθολικός I.Jördens 2, 4; 3, 1
 κράτιστος 13, 14
 κωμογραμματεὺς 8, 3–4; 22, col. II/1;
 23, 10
 λαμπρότατος 14, 8; 28, 16; 29, 24
 λαμπρότης 30, 9
 παλαιστροφύλαξ 23, 7
 πραιπόσιτος πάγου 29, 1
 πράκτωρ ἀργυρικῶν 19, 1
 προεστὼς 23, 6
 προπολιτευόμενος 29, 1
 πρὸς τῇ ... 4, fr. a 10
 πρῶτοι φίλοι 5, 5
 σιτολόγος 5, 10; 9, 5
 στρατηγός 5, 25; 9, 1; 11, 1; 12, 1; 13, 3;
 21, 5–6
 συνέδριον 5, 26
 τράπεζα 24, 14
 τραπεζίτης, βασιλικός 13, 5
 τραπεζίτης, δημόσιος 11, 4–5; 12, 18–19
 φροντιστής 31, 10
 φύλαξ 23, 1

Abteilung VII. Berufsbezeichnungen

ἀποδέκτης 26, recto, col. II/4
 ἐργάτης 26, recto, col. I/7, II/1
 κονιάτης 31, 11
 παιδίσκη 25, 90
 πλινθοφόρος 4, fr. d 11
 πρὸς θύραις 23, 9
 πωμαρίτης 42, 1
 τέκτων 41, 21
 ὑοφορβός 9, 13

Abteilung VIII. Maße, Gewichte, Münzwesen

ἀννώνη 32, 2, 3, 5, 11, 14
 ἀργύριον 9, 18; 11, 9; 12, 31; 13, 11, 18;
 22, b/1; 25, *passim*
 ἄρουρα 20, *passim*; 41, 13–24

ἀρτάβη 20, *passim*; 25, 3, 5, 7, 9, *passim*;
28, 10, 11
δίχαλκον 15, 4; 24, 3, 7, 11
διώβολον 22, col. I/11; 24, 11, 16
δραχμή 9, 18; 11, 9; 12, 24, 31; 13, 12, 13,
18; 14, 12, 13; 16, 3, 6; 19, 4, 5; 22
passim; 23 *passim*; 24, *passim*; 25,
passim; 26, *passim*
ἡμιωβέλιον 24, 3, 7, 9
κεράμιον 28, 11
κεράτιον 41, 16–24; 42, 3, 4
κοῦρι
κοῦρει 44, 3
μάτιον 25, *passim*
μνᾶ 4, fr. a 4, fr. b 7; 28, 12
μόδιος 32, 6, 7, 9, 10; 33, 2; 35, 2; 36, 2;
37, 3; 38, 3; 39, 2
ξέστης 33, 2; 34, 2; 35, 2; 37, 3; 38, 3;
39, 2
ὀβολός 15, 2, 4; 16, 6; 19, 5; 22, col. I/7;
23, 4, 12 (?); 24, 7, 9; 26, *passim*
οὐγκία 40, 4
πεντώβολον 19, 5; 23, 16, 17, 20, 21, 22;
24, 11; 26, recto, col. I/2
πῆχυς 4, fr. a 4, fr. b 1, 2, 5, 7
τάλαντον 4, fr. a 4
τετρώβολον 22, ii.4; 24, 9, 19; 26, recto,
col. I/4
τρίχαλκον 24, 9
τριώβολον 14, 13; 24, 9
χαλκίνη 26, recto, col. I/3, 8
χαλκοῦς 24, 7, 17, 19
χρυσός 40, 3

Abteilung IX. Steuerwesen
ἀργυρικά 19, 1; 28, 4
γεωμετρία φοινικῶνος 14, 5
δημόσιον 42, 2
διαστολή 22, col. III/1, 6
εἶδος 22, col. III/5
ἑκατοστή 24, 1, 3, 7, 9, 11, 16, 17, 18, 19
ἔκθεσις 23, 14
καθέν 41, 1
κόλλυβος 23, 3
λαογραφία 16, 3, 5

μερισμός 22, col. III/3; 30, 7
μερισμός ἀνδρῶν ἀνακεχωρηκότων 15,
2, 3; 16, 6–7; 17, 3–4; 18, 3–4
μερισμός ἐπιστολαφόρων 12, 22
μερισμός ρείθρων 22, col. III/3
ναύβιον κατοίκων 22, col. III/2
πάκτον 41, 13, 16–24
πενθήμερος 10, 5
πιττάκιον 42, 2
προσδιαγραφόμενα 20, *passim*
πρόσοδοι οἰκοπέδων 22, col. III/4
συντέλεια 41, 1
τέλος θυιῶν 22, col. II/2
τιμὴ δημοσίου φοίνικος 19, 3
φιλόνητρον κομογραμματέως
22, col. I/1
φόρος νομῶν 22, col. II/3
χωματικόν 10, 5; 22, col. II/5

Abteilung X. Allgemeiner Index griechischer Wörter

ἀγαθός I. Jördens 1, 3
ἅγιος → **Abt. V**
ἀγράμματος 29, 25
ἄγω 9, 19; 29, 20
ἀδελφή 25, 27, 57 (?)
ἀδελφός 6, 2; 21, 15, 17; 23, 15, 22; 25,
18, 57 (?), 106; 29, 10; 31, 1, 2, 17, 18;
41, 15, 17
ἀδίσταστος 6, 16
ἀεὶ 6, 15
ἄθλιος 29, 19
αἶθριον 4, fr. a 14
αἰρέω 14, 12
αἰσθάνομαι 29, 13
αἰσχροῦς 30, 4
αἰτέω 30, 3
ἀκολουθία 14, 8; 29, 11
ἀκόλουθος 12, 25; 13, 13, 16
ἀκούω 40, 23, 24, 25
ἀκτάριος → **Abt. VI**
ἄκων 40, 4
ἀλαβαστρῶν 8, 6
ἀλλά 5, 20; 29, 10, 12
ἀλλήλων 40, 8, 11

- ἄλλος 4, fr. a 2; 5, 20; 6, 5; 20, vi/1; 21, 9,
 29; 24, 16; 25, 35, 71, 73, 89; 26, recto,
 col. I/4, 6
 ἄλμιάω 4, fr. a 6–7
 ἄλογος 5, 17, 17a
 ἄλύπως 6, 3
 ἄμα 26, recto, col. I/6
 ἀμεριμένω 21, 17
 ἄμφοδον 24, 12, 18
 ἄν 5, 19; 6, 11; 15; 29, 16; 31, 7
 ἀνά 12, 24; 25, 101
 ἀναβαίνω 21, 27
 ἀναγιγνώσκω 7, 2 (?)
 ἀναγκάζω 29, 19
 ἀνάγκη 40, 8
 ἀνάγω I.Jördens 3, 2
 ἀναιδής 29, 3
 ἀναιρέω 29, 16
 ἀναλαμβάνω 29, 7, 15
 ἀνατίθημι I.Jördens 1, 2
 ἀναφέρω 21, 30; 30, 8
 ἀναφορά 5, 7
 ἀναχωρέω 15, 2; 16, 7; 17, 4; 18, 4
 ἀνέρχομαι 31, 2
 ἄνευ 40, 8
 ἀνὴρ 11, 3; 15, 2, 3; 16, 7; 17, 4; 18, 4; 23,
 12; 25, 63; 29, 3, 13; 40, 19
 ἀνώνη → **Abt. VIII**
 ἀντί 28, 3
 ἀντιγραφεύς → **Abt. VI**
 ἀντίγραφον 5, 7
 ἄξιος 9, 17; I.Jördens 2, 11
 ἀξιόω 9, 19; 29, 20; 30, 9; 40, 21
 ἀπάγω 29, 8
 ἀπαιτέω 28, 4
 ἀπαντάω 29, 13–14
 ἀπάτη (?) 40, 8
 ἀπέχω 11, 3–4
 ἀπλός 40, 7
 ἀπό 9, 3; 4, fr. b 1; 12, *passim*; 13, 9; 31, 8;
 29, 2, 5, 7; 42, 2
 ἀποδέκτης → **Abt. VII**
 ἀποδίδωμι 29, 7, 19
 ἀποκτείνω 9, 15
 ἀπολαμβάνω 26, recto, col. II/3
 ἀπολύω 24, 5; 40, 15, 18
 ἀπόνοια 29, 14
 ἀπόρρυσις 4, fr. a 13, fr. b 2
 ἀποστέλλω 6, 10; 31, 10
 ἀποσυνίστημι 28, 3, 17
 ἀποσφάζω 29, 5–6
 ἀποχή 12, 26
 ἀπραγμοσύνη 29, 17
 ἀπράγμων 29, 12
 ἀργία 6, 9
 ἀργυρικά → **Abt. IX**
 ἀργύριον → **Abt. VIII**
 ἀριθμέω 12, 18, 31; 13, 5, 17–18
 ἀριθμός 12, 25, 32
 ἄρουρα → **Abt. VIII**
 ἀρτάβη → **Abt. VIII**
 ἄρτος 32, 2, 3
 ἀρχυπηρέτης → **Abt. VI**
 ἄσημος 11, 12
 ἀσκέω 29, 12
 ἀσπάζομαι 21, 30, 34–35
 ἀσχολία 5, 18
 ἄρχων → **Abt. VI**
 αὐλή 4, fr. b 4
 αὐτός 6, 3, 7, 11, 21; 8, 7–8; 9, 6, 21; 10, 5;
 12, 21, 24, 35, 38; 13, 4, 6; 14, 1, 12;
 16, 5; 18, 1; 21, 20, 22, 24, 33; 25, 27,
 86, 103; 26, recto, col. I/7; II/6; 29, 5,
 7, 8, 10, 13–16, 18, 19, 20–23, 25; 31,
 7; 40, 4, 19, 21
 ἀφαιρέω 29, 18
 ἀφορμή 21, 9–10
 βασιλεύω I.Jördens 2, 7
 βασιλικός → **Abt. VI**
 βέβαιος 40, 6
 βενεφικιάριος → **Abt. VI**
 βία 40, 8
 βιβλίον 29, 19
 βίος 21, 36; 29, 3, 7, 12
 βλάβος 9, 21
 βοηθός → **Abt. VI**
 βουλευτής → **Abt. VI**
 βούλομαι 29, 11, 15
 βοῦς 29, 18

γάμος 29, 4
 γάρ 6, 9; 21, 21; 29, 6, 16
 γαριαλις (= γαλιάριος?) 23, 16
 γένημα 19, 4
 γεουχέω 27, 6
 γεούχος 28, 3, 9
 γεωμετρία → **Abt. IX**
 γί(γ)νομαι 5, 26; 8, 3; 13, 13; 14, 9; 13; 15, 3, 5; 16, 3; 19, 5; 21, 4; 22, col. III/6; 24, 1, 3, 5, 9, 11, 17, 18; 26, recto, col. II/5; 28, 9; 29, 16; 31, 7, 12, 14
 γόμος 4, fr. a 9
 γράμμα 6, 10; 8, 8; 12, 35, 39; 25, 99; 28, 14; 40, 22
 γραμματεὺς → **Abt. VI**
 γραφικός 21, 28
 γράφω 6, 1 (?); 4; 9–10; 17; 12, 35, 38; 13, 13; 29, 24; 31, 5; 40, 7, 21
 γοῶν 30, 9
 γυμνάζω 21, 19, 20–21, 22
 γυμνασιαρχέω → **Abt. VI**
 γυνή 25, 5, 7, 12, 15, 22, 68, 69, 88–90, 93, 104, 106, 110; 29, 5, 8; **I.Jördens 1, 2**

δάκτυλος 11, 14
 δαπάνη 23, 13
 δέ 4, fr. a 5; 5, 14; 6, 3; 11; 22; 11, 9; 12, 26; 21, 17; 25, 85; 29, 6, 14, 21; 31, 7, 10, 12
 δείκνυμι 5, 11
 δέκατος 24, 8
 δεκατρεῖς 14, 12–13
 δέλφαξ 9, 18
 δεξιός 11, 10, 11
 δέομαι 5, 22; 29, 3
 δεόντως 29, 9
 δεσπότης 29, 19
 δέχομαι 28, 9
 δέω 29, 23
 δή 29, 11; 30, 8
 δηλόω 6, 9; 8, 8
 δημόσιον → **Abt. IX**
 δημόσιος 9, 5; 11, 4; 12, 17, 18; 19, 3
 διά + Gen. 6, 4; 9; 11; 14, 2; 16, 1; 17, 2; 18, 2; 21, 19, 35; 28, 5; 31, 14; 42, 2, 5

διά + Acc. 29, 19; 30, 8
 δια- 21, 16–17
 διάγνωσις 8, 7
 διαγράφω 14, 3; 16, 2; 17, 2; 18, 2; 19, 2
 διάθεσις → **Abt. VI**
 διαθήκη 27, 1
 διάκειμαι 13, 2
 διακλέπτω 5, 13
 διάκονος → **Abt. V**
 διάλυσις 40, 7
 διαλυτικός 40, 14, 17, 20, 22, 24, 25
 διάπρασις 28, 6
 διαπράττω 29, 6
 διαρπάζω 29, 8
 διασημότητος → **Abt. VI**
 διασπαθάω 29, 18
 διαστολή → **Abt. IX**
 διατρίβω **I.Jördens 2, 9**
 διάφορος 14, 4–5; 19, 2–3
 δίδωμι 5, 3; 21, 14, 25; 25, 36; 40, 12
 διέρχομαι 12, 23
 διευτυχέω 6, 3; 9, 23; 29, 23
 δικαστήριον 29, 22; 30, 3, 12–13
 διοίκησις 13, 9
 διότι 6, 5
 δίχαλκον → **Abt. VIII**
 διώβολον → **Abt. VIII**
 διώρυξ 10, 6
 δοκίον 31, 8
 δόλος 40, 9
 δραχμή → **Abt. VIII**
 δύο 15, 3, 4; 28, 10; 31, 6

ἐάν 21, 20
 ἐάνπερ 6, 19
 ἐαυτοῦ 29, 9, 10, 13; **I.Jördens 1, 2**
 ἐγγράφω 40, 6, 14, 20
 ἐγκαλέω 9, 19
 ἐγώ 5, 3, 6, 17; 6, 9; 10; 12; 9, 6, 21; 13, 6; 21, 4, 7, 13, 15, 19; 28, 3, 8, 9, 13; 29, 4, 6, 8, 10, 12, 18, 19, 22; 31, 1, 5, 18; 42, 5
 ἔθος 7, 3 (?)
 εἰ 6, 9; 31, 7; 29, 16, 21
 εἶδος → **Abt. IX**

- εἶθε 29, 4
 εἶκοσι 28, 10, 11
 εἶκω 29, 12
 εἰμί 4, fr. a 17, fr. b 6, fr. d 2; 6, 8; 9, 4, 6;
 11, 9; 12, 26; 21, 14; 40, 6
 εἰς 4, fr. a 4, 5, 9, 12, 14, 16, 18, fr. b 5; 5,
 12, 17, 25; 8, 6; 9, 9; 12, 21; 28, 8, 9;
 29, 8, 22; 30, 6, 11; 31, 13; **I.Jördens**
 3, 2
 εἶς 19, 5; 31, 10
 εἰσάγω 7, 5–6 (?); 24, 14
 εἰσοράω **I.Jördens** 3, 4
 ἐκ 5, 8; 6, 8; 24, 15; 12, 6, 7; 26, recto, col.
 I/1, 2, 3, 4, 8; 28, 6 (?); 29, 14; 30, 13;
 40, 4
 ἕκαστος 11, 8; 12, 24
 ἑκατοστή → **Abt. IX**
 ἐκδικία 29, 21
 ἐκεῖ 25, 59; 31, 6; **I.Jördens** 2, 10
 ἐκεῖσε 29, 14
 ἔκθεσις → **Abt. IX**
 ἐκκλησία → **Abt. V**
 ἐκπέμπω 29, 22
 ἐκτός 5, 17
 ἐκφόριον 20, *passim*
 ἐκών 40, 8
 ἔλαιον 4, fr. b 8
 ἐμβολή 9, 7
 ἐμμέλεια → **Abt. VI**
 ἐμμένω 40, 4
 ἐμός 21, 18, 34
 ἐμπόδιον 31, 12
 ἐμπολάω 31, 13
 ἐν 4, fr. b 6; 6, 15; 8, 7; 10, 6; 13, 2; 21, 27;
 25, 55, 56, 108; 26, recto, col. II/4; 27,
 6; 28, 13; 29, 17; 40, 9; **I.Jördens** 2, 6
 ἐναντίος 29, 6, 14
 ἐνίστημι 9, 10; 12, 23
 ἐναυῦθα **I.Jördens** 2, 12
 ἐντυγχάνω 5, 21
 ἐξεπερώτησις 40, 3
 ἐξεργαστικῶς 6, 6
 ἐξής 28, 14
 ἐπαναγκάζω 29, 21
 ἐπάναιγκες 28, 13
 ἐπανάγω 6, 4
 ἐπαναιρέομαι 29, 3
 ἔπαρχος → **Abt. VI**
 ἐπεὶ 5, 8; 6, 8; 29, 17
 ἔπειτα 29, 21
 ἐπεξέλευσις 29, 3–4
 ἐπέρχομαι 29, 15
 ἐπερωτάω 28, 14; 40, 11, 12
 ἐπήρεια 9, 17
 ἐπί + Gen. 5, 28; 9, 6
 ἐπί + Dat. 5, 17a; 25, *passim*; 28, 13; 29,
 20; 40, 14, 20; **I.Jördens** 1, 3
 ἐπί + Acc. 9, 20; 12, 24; 30, 3, 8
 ἐπιδίδωμι 9, 24; 29, 19, 24
 ἐπιζητέω 6, 17
 ἐπικατέχω 5, 28
 ἐπιμέλομαι 6, 23
 ἐπίσκεψις 5, 27; 24, 15
 ἐπίσκοπος → **Abt. V**
 ἐπισπάω 6, 9
 ἐπίσταλμα 12, 25; 13, 16
 ἐπιστέλλω 8, 8; 11, 5; 12, 19; 13, 6
 ἐπιστολαφόρος → **Abt. VI**
 ἐπιστολή 6, 4; 13, 14
 ἐπιστόλιον 6, 10
 ἐπιστράτηγος → **Abt. VI**
 ἐπιστρέφεια 29, 23
 ἐπιστροφή 5, 23
 ἐπιτηρητής → **Abt. VI**
 ἐπιχειρέω (?) 41, 2
 ἐποικιώτης 26, recto, col. I/3
 ἐπτά 28, 12; 42, 3
 ἐργάζομαι 10, 5
 ἐργάτης → **Abt. VII**
 ἔργον 29, 16; 31, 14
 ἐργώδης 5, 18
 ἔριον 28, 12
 ἔρχομαι 6, 21
 ἕτερος 29, 12
 ἔτι 29, 4
 ἔτος 6, 1; 8, 6; 9, 26; 10, 1; 5; 11, 10–13;
 12, 24, 27; 13, 20; 14, 6, 11, 13; 15, 2,
 4, 5; 16, 3, 4, 5, 7; 17, 4, 5; 18, 4, 5; 19,
 4, 5; 22, col. III 5; 24, 26; 25, 1 (?); 14,
 97 (12, 13); **I.Jördens** 1, 3

- εὐ̄ 6, 20
 εὐ̄δηλος 6, 16
 εὐδοκέω 28, 17
 εὐλάβεια → **Abt. VI**
 εὐλαβέστατος → **Abt. VI**
 εὐνοια 29, 5
 εὐνομία 29, 17
 εὐρίσκω 9, 11
 εὐχομαι 6, 3; 21, 35; 31, 15
 ἐφίστημι 29, 8
 ἔχω 8, 8; 9, 12; 21, 6; 25, 14, 98; 28, 13;
 29, 9, 17; 30, 6, 13
 ἔως 4, fr. d 5; 31, 7; 40, 12

 ζάω 6, 3; 29, 15, 16
 ζυγοστάτης → **Abt. VI**
 ζῶον 31, 11
 ζωοποιΐα 29, 16

 ἦ 31, 6
 ἡγεμονεύω → **Abt. VI**
 ἡγεμών → **Abt. VI**
 ἦθος 29, 7, 14
 ἡμεῖς 11, 5; 12, 19; 30, 4, 12; 40, 2, 9;
 I.Jördens 3, 3
 ἡμέρα 4, fr. a 9; 6, 5; 9, 8; 21, 19; 26, recto,
 col. II/5; 31, 7; 32, 2, 12, 13
 ἡμέτερος 21, 26, 31; 29, 17; 30, 11
 ἡμιολία 25, 3, 17, 20, 29, 31, 34, 39, 45,
 52, 65, 68, 70, 72, 77, 80, 84, 85, 89, 92
 ἡμισυς 25, 97; 26, verso, 2, 3, 11
 ἡμιωβέλιον → **Abt. VIII**

 θαῦμα **I.Jördens** 2, 10; 3, 2
 θαυμαστός **I.Jördens** 3, 3
 θεάομαι **I.Jördens** 2, 11
 θεῖος 40, 15, 17, 21
 θέλω 21, 20
 θεός → **Abt. V**
 θεοφιλέστατος
 θεοφιλεστατος → **Abt. V**
 θεωρέω 29, 12
 θηλάζω 9, 13
 θυγάτηρ 25, 8, 62, 92; 29, 5
 θυία 22, col. II/2

 θύρα 4, fr. a 13, fr. b 4; 23, 9

 ἱερεύς → **Abt. V**
 ἱερός → **Abt. V**
 ἱμάτιον 25, 14
 ἴνα 5, 26; 6, 17; 24; 21, 38; 23, 10; 31, 5, 11
 ἰνδικτίων → **Abt. I b**
 ἰσότημι → **Abt. VI**
 ἰσχυρός 40, 6

 καθάπερ 6, 3
 καθαρώτατος → **Abt. VI**
 καθέν → **Abt. IX**
 καθίστημι 5, 24
 καθολικός 29, 2; s. auch → **Abt. VI**
 καθότι 6, 21
 καθώς 25, 24, 101
 καιρός 29, 17
 καλάμιον 21, 28
 καλάνδαι → **Abt. I a**
 καλέω 31, 6
 καλός 5, 23; 21, 25
 καμάρα 4, fr. a 12
 καμηλατ[26, recto, col. II/2
 καμηλατέω 26, recto, col. I/8
 κάμηλος 26, recto, col. I/6
 καμίνιον 31, 13
 κανωπικός → **Abt. IV**
 κατά + Gen. 29, 23
 κατά + Acc. 5, 16; 6, 11; 9, 17; 14, 6, 10,
 11; 23, 12
 καταβαίνω 21, 8
 καταδικάζω 8, 5
 καταδίκη 8, 9
 κατακλίνω 29, 6
 καταπίπτω 24, 14
 καταπλέω (?) 21, 4–5
 καταφρονέω 29, 17
 καταχράω 4, fr. a 16
 κατέρχομαι 9, 9
 κατοικοδομέω (?) 4, fr. a 12
 κάτοικος → **Abt. IX** unter ναύβιον
 κατοίκων
 κελεύω 14 6–7
 κεράμιον → **Abt. VIII**

- κεράτιον → **Abt. VIII**
 κίκι **4**, fr. a 5
 κίων **4**, fr. a 6
 κλάδος **31**, 8
 κλίμαξ **4**, fr. b 7
 κοινωνία **29**, 5
 κόλλυβος → **Abt. IX**
 κολλύριον **21**, 2
 κομίζω **9**, 20
 κονία **4**, fr. a 15, 16, fr. b 1
 κονίασις **4**, fr. d 5
 κοιναίτης → **Abt. VII**
 κόπη **4**, fr. a 15
 κόπτω **31**, 8, 9
 κοῦρι
 κογρει → **Abt. VIII**
 κράτιστος → **Abt. VI**
 κρήνη **4**, fr. d 3
 κριθή **25**, 20, 72, 91; **28**, 10; **32**, 6, 9; **35**, 2
 κρουνός **4**, fr. b 9
 κρυπτός **4**, fr. b 6
 κτήνος **26**, recto, col. I/7
 κυριακός **26**, recto, col. I/6
 κύριος **8**, 5, 6; **12**, 26; **14**, 14; **15**, 6; **16**, 4;
 18, 6; **19**, 7; **28**, 14; **29**, 22; **31**, 1, 3, 18
 κόμη **8**, 4; **9**, 4, 6, 9, 16; **12**, *passim*; **29**, 2,
 5, 7
 κωμογραμματαεύς → **Abt. VI**

 λαμβάνω **5**, 15; **21**, 12–13
 λαμπρότατος → **Abt. VI**
 λαμπρότης → **Abt. VI**
 λαογραφία → **Abt. IX**
 λέγω **6**, 11; **31**, 3
 λείπω **30**, 7
 λήμμα **14**, 5; **15**, 2, 4; **17**, 4; **18**, 4
 ληνός **26**, recto, col. II/4; **31**, 4
 ληστρικός **29**, 3, 7
 λόγος **12**, 22, 24; **13**, 9; **23**, 14; **25**, 26, 75;
 28, 7, 9; **29**, 12; **40**, 3

 μακαρίτης **29**, 4
 μάλα **6**, 22
 μανθάνω **6**, 7
 μαρτυρέω **40**, 22, 23, 25

 μάρτυς **27**, 1; **40**, 11
 μάτιον → **Abt. VIII**
 μέγας **4**, fr. b 7; **5**, 22; **21**, 37, 38; **29**, 22; s.
 auch → **Abt. V**
 μέλλω **29**, 6–7
 μέμψις **28**, 8
 μέν **5**, 12; **29**, 20
 μένω **9**, 8
 μερίς **8**, 5; **11**, 1, 3, 6–7; **26**, recto, col. II/6
 μερισμός → **Abt. IX**
 μέρος **24**, 6, 8
 μεσότοιχος/μεσότοιχον **4**, fr. d 8
 μεστός **29**, 15
 μετά + Gen. **21**, 5, 8–9 (?); **29**, 15; **31**, 10;
 40, 9
 μετά + Acc. **6**, 4; 5; **31**, 5
 μεταδίδωμι **21**, 38
 μεταλαμβάνω **6**, 7; **21**, 21
 μετρώς **6**, 4
 μή **4**, fr. a6; **5**, 27; **6**, 20; **12**, 35, 39; **29**, 16,
 21; **30**, 6, 13; **40**, 22
 μηδείς **28**, 8; **31**, 11
 μηθεις **6**, 17
 μὴν ‘Monat’ **9**, 10; **11**, 8; **12**, 23; **I.Jördens**
 1, 5
 μήποτε **29**, 4
 μήτηρ **12**, 6, 7; **15**, 1; **16**, 3; **20**, *passim*; **21**,
 32; **25**, 33; **29**, 10
 μικρός **5**, 16; **9**, 14; **11**, 14
 μισθός **26**, recto, col. I/5
 μίσθωσις **29**, 17
 μισθωτής **24**, 13; **27**, 2
 μισοπόνηρος **5**, 22
 μνᾶ → **Abt. VIII**
 μόδιος → **Abt. VIII**
 μολυβδοῦς **4**, fr. a 3
 μόνος **5**, 19; **31**, 9; **42**, 4

 ναύβιον → **Abt. IX**
 νεώτερος **9**, 15; **20**, col. vi/1; **26**, recto,
 col. I/1, 2, 3
 νικάω **21**, 11
 νομή **22**, col. II/3
 νομίζω **29**, 5
 νόμος **29**, 3, 9, 11

- νομός 8, 5; 12, 21; 13, 4, 6, 7; 29, 1
 νόος 6, 11
 νόσος 29, 6
 νῦν 21, 6; 29, 12; 30, 9
 νυνί 9, 8; 14, 9 14, 11
- ξένος 26, recto, col. I/5
 ξέστης → **Abt. VIII**
 ζηραίνω 31, 9
 ζύλον 31, 13
- ὀβολός → **Abt. VIII**
 ὀγδοήκοντα 13, 12, 19
 ὀδε 29, 19; **I.Jördens** 3, 2
 οἶδα 12, 35, 39; 25, 26; 28, 6; 29, 7, 12;
 40, 22
 οἰκία 6, 7; 24, 6, 10, 14; 29, 9
 οἰκοδομή 4, fr. d 7, 9, 12
 οἰκόπεδον 22, col. III/4; 24, 14
 οἶκος 28, 13
 οἶνος 28, 11
 ὀκτώ 16, 3; 29, 18
 ὀλκή 4, fr. a 4
 ὄλος 24, 15
 ὄμνυμι 40, 15, 17, 21
 ὄμοιος 4, a 5; 5, 21
 ὀμολογέω 28, 15; 40, 13
 ὀμολογία 40, 6, 14, 17, 20, 22, 24, 25
 ὀμοῦ 25, 5, 7, 9; 32, 14
 ὄμως 6, 11
 ὀνηλατ- 26, recto, col. II/2
 ὀνηλατέω 26, recto, col. I/7, II/1
 ὀνικός 26, recto, col. I/7; 29, 18
 ὄνομα 14, 9; 29, 4, 7, 12
 ὄνος 26, recto, col. I/5; 33, 2; 34, 2; 35, 1;
 36, 2; 37, 2; 38, 2; 39, 2
 ὀπτός 4, fr. a 11
 ὄπως 4, fr. a 6; 29, 7, 23; 31, 14
 ὀράω **I.Jördens** 2, 12
 ὀρίζω 24, 16
 ὀρισμός 24, 16
 ὄρκος 40, 15, 17–18, 21
 ὄρμος 9, 6; 30, 11
- ὄς 4, fr. b 1, 6, fr. d 2; 5, 5; 6, 2, 4; 9; 15; 9,
 11, 18, 22; 20, *passim*; 21, 12; 28, 13;
 29, 11, 20
 ὄσπερ 28, 12; 29, 17; 40, 7
 ὄσπρεον 28, 6
 ὄτι 21, 12
 οὐ 5, 9, 16, 19; 21, 13; 29, 7, 9, 12
 οὐγκία → **Abt. VIII**
 οὐδέπω 31, 4
 οὐλή 11, 10, 11, 13
 οὐν 5, 8; 6, 8
 οὐτός 5, 7, 14, 17a; 6, 4; 9, 14; 29, 8, 14,
 19; 30, 8; 40, 6, 12, 13, 16, 20
 οὐτω(ς) 21, 27; 30, 7; 40, 12; 41, 2
 ὄφείλω 25, 59, 96
 ὄψώνιον 11, 7; 12, 21; 13, 9–10; 23, 1
- πάγκακος 29, 13, 14
 πάγος → **Abt. VI** unter *πραιπόσιτος*
 πάγου
 παιδίσκη → **Abt. VII**
 παῖς 29, 10
 πάκτον → **Abt. IX**
 πάλαι 29, 16
 παλαιστροφύλαξ → **Abt. VI**
 πάλιν 29, 14
 πανταχοῦ 40, 7
 πάππος 29, 13
 παρά + Gen. 4, fr. d 1; 5, 4, 6; 8, 3; 9, 3; 11,
 4; 12, 2, 18; 13, 5; 25, 94; 28, 9; 29, 2;
 30, 10; 40, 11, 23, 24, 25
 παρά + Dat. 5, 25
 παρά + Acc. 29, 9
 παράβασις 40, 3
 παραγγελία 23, 2
 παραγγέλλω 31, 5
 παραγραφή 14, 9; 23, 11
 παραδίδωμι 5, 12
 παρακαλέω 31, 12
 παραλαμβάνω 28, 5
 παραμένο 28, 13; 31, 6
 παραμετρέω 5, 14
 παρανομία 29, 9
 παράνομος 29, 20
 πάραυτα 29, 10

- πάρειμι 25, 75
 παρέχω 42, 1
 πᾶς 12, 25; 21, 18, 30–31, 39–40; 25, 59;
 28, 4, 5, 14, 18 (?); 29, 9; 30, 10; 40, 5,
 8, 14, 20
 πατήρ 25, 102
 πατητής 31, 8
 πείθω 40, 8
 πέλεκυς 29, 15
 πέμπω 6, 9, 15; 21, 7, 16, 26–27; 30, 10–
 11; 31, 5, 11
 πενθήμερος → **Abt. IX**
 πεντακόσιοι 29, 18
 πέντε 16, 6; 19, 5; 24, 8; 29, 18
 πεντώβολον → **Abt. VIII**
 περί + ? 8, 8
 περί + Gen. 4, fr. a 5; 5, 20; 21, 18, 23, 24;
 29, 11, 14
 περί + Acc. 5, 10; 28, 8; 30, 10
 περίεμι 29, 4
 περισπάω 5, 18
 περίστασις 4, fr. b 4, 6
 πήχυς 11, 10; s. auch → **Abt. VIII**
 πιττάκιον → **Abt. IX**
 πλάτος 4, fr. b 5, 7
 πλείων 5, 20
 πλήρης 12, 25, 31
 πλίνθος 4, fr. a 11, fr. d 6
 πλινθοφόρος → **Abt. VII**
 πλοῖον 30, 4, 6, 11
 πλουτέω 21, 37
 ποιέω 5, 6, 23; 21, 25; 28, 14; 29, 16, 21;
 40, 12
 πολιτεία 30, 6
 πολίτης I, **Jördens** 2, 6
 πολύκωπος 30, 5, 8
 πολύς 31, 13, 15; I, **Jördens** 2, 8
 πρᾶγμα 29, 11, 20
 πραιπόσιτος → **Abt. VI**
 πράκτωρ → **Abt. VI**
 πρέπει 9, 22
 πρεσβύτερος 20, col. vi/1; s. auch →
Abt. V
 πρό 6, 4; 21, 16
 προαιρέομαι 6, 2
 πρόβατον 29, 18
 προδιαγράψω 14, 11
 προεστώς → **Abt. VI**
 πρόκειμαι 5, 22a; 6, 22; 9, 25; 12, 32, 34,
 37; 13, 19; 28, 18 (?); 29, 6, 8, 10, 13;
 40, 13, 15, 16, 18, 20, 21
 προκόπτω 21, 36
 προλέγω 29, 21
 πρόνοια 21, 10–11; 30, 10
 προπολιτευόμενος → **Abt. VI**
 πρόσ 21, 13
 πρόσ + Dat. 4, fr. a 9, 10; 23, 9
 πρόσ + Acc. 5, 7; 9, 7, 20; 29, 4, 6, 14; 30,
 11; 31, 11; 40, 6
 προσδέχομαι 4, fr. a 10
 προσδιαγραφόμενα → **Abt. IX**
 προσήκω 5, 27
 προσκομίζω 40, 7
 πρόσσοδοι → **Abt. IX**
 πρόστιμον 40, 3
 πρότερον 24, 2
 προφανῶς 5, 11
 προχωρέω 29, 23
 πρῶτον 29, 20
 πρῶτος 25, 99; → **Abt. VI** unter πρῶτοι
 φίλοι
 πύλη 14, 2; 16, 1; 17, 2; 18, 2
 πυρός 9, 7; 20, *passim*; 25, *passim*
 πωμαρίτης → **Abt. VII**
 ῥαδιουργία 5, 11
 ῥαδίως 6, 18
 ρεῖθρον → **Abt. IX** unter μερισμὸς
 ρεῖθρων
 ῥιψοκίνδυνος 29, 11, 20
 ῥόπαλον 29, 15
 ῥόννυμι 6, 3, 25; 21, 35; 31, 14–15
 σαυτοῦ 6, 8; 23
 σημαίνω 6, 5
 σημασία 27, 1
 σημειόω 10, 8
 σιτολόγος → **Abt. VI**
 σίτος 28, 10

σός **21**, 30; **29**, 2, 20; **30**, 9, 10; **31**, 5, 12,
14
σοφία **I.Jördens 3**, 4
σπουδα- **21**, 6–7
σπουδή **30**, 12; **31**, 14
σταφυλή **26**, recto, col. I/5
στοργή **29**, 5
στρατηγός → **Abt. VI**
σύ **6**, 4; 11; 19; 21; **9**, 20; **11**, 6; **12**, 20; **13**,
7; **21**, 24, 25, 34, 35, 39; **25**, 76; **28**, 3,
9, 13; **29**, 2, 20; **31**, 5, 15
συγγράφω **25**, 102
συγκοβαλεύω **26**, recto, col. I/5
σύμβιος **21**, 33
συμβίωσις **29**, 6
σύμβολον **5**, 15
συμπείθω **40**, 19
συμφέρω **6**, 11
συμφωνέω **25**, 24
σύν **4**, fr. d 10; **6**, 2; **9**, 17; **14**, 1; **18**, 1; **24**,
14; **25**, 30, 74
συναίρω **25**, 74
συναριθμέω **12**, 34, 37
συνέδριον → **Abt. VI**
συνεργός **29**, 9
συνέρχομαι **29**, 4
συνήθης **40**, 11
συνίστημι **28**, 7
συντέλεια → **Abt. IX**
συντυγχάνω **6**, 6; 7; 12
συνυπηρεσία (?) **4**, fr. d 10
σώρακος **26**, recto, col. II/3

τάλαντον → **Abt. VIII**
τάχα **21**, 15
ταχέως **6**, 18
τε **4**, fr. a 12; **6**, 5; **12**, 20; **13**, 7
τέκνον **I.Jördens 1**, 3
τέκτων → **Abt. VII**
τελειόω **31**, 4, 7; **40**, 9
τελευτάω **29**, 10
τελέω **6**, 10; 18–19
τέλος → **Abt. IX**
τέσσαρες **28**, 11
τέταρτος **24**, 6; **42**, 3

τετρακόσιοι **13**, 12, 18–19
τετράποδος **29**, 18, 21
τετρώβολον → **Abt. VIII**
τηλικούτος **29**, 9
τίθημι **24**, 15; **40**, 8, 13, 16, 20, 23, 24, 25
τιμή → **Abt. IX**
τις **21**, 9, 20; **29**, 7, 12; **40**, 9
τοι **29**, 19
τοίνυν **29**, 17
τοίχος **4**, fr. b 7
τόκος **25**, *passim*
τολμάω **29**, 11, 20
τόπος **5**, 28; s. auch → **Abt. IV** unter
 Διονυσίου τόπων
τότε **29**, 11
τράπεζα → **Abt. VI**
τραπεζίτης → **Abt. VI**
τρεῖς **16**, 6; **28**, 11; **31**, 6
τρίκλινος **4**, fr. b 5
τρίτος **24**, 8
τρίχαλκον → **Abt. VIII**
τριώβολον → **Abt. VIII**
τυγχάνω **5**, 9; **9**, 22; **29**, 4, 21
τύχη **29**, 16

ὑβρίζω **29**, 13
ὑγαίνω **6**, 24
ὑδρευμα **25**, 55
ὑδροφυγεῖον **4**, fr. a 4, 14, 18
υἰός **24**, 5; **25**, *passim*; **27**, 3, 4, 7; **29**, 4, 6,
8, 10, 12, 18; **41**, 4
ὑοφορβός → **Abt. VII**
ὑπατεία **13**, 11; **28**, 15; **29**, 24
ὑπέρ + Gen. **10**, 5; **11**, 7; **12**, 22, 35, 38;
13, 9; **14**, 4; **15**, 2, 3; **16**, 3; **17**, 3, 4; **18**,
3; **19**, 3; **25**, 51, 64; **29**, 25; **40**, 10, 21;
I.Jördens 1, 2
ὑπηρεσία **4**, fr. d 10
ὑπό + Gen. **8**, 7; **11**, 6; **12**, 20; **13**, 7, 14;
14, 7; **28**, 12, 15; **29**, 13, 19
ὑπό + Acc. **4**, fr. b 7; **29**, 2, 13, 19
ὑπογραφή **40**, 9
ὑπογράφω **5**, 9; **11**, 2; **23**, 11; **40**, 10,
15, 18
ὑποδέστερος **26**, recto, col. I/4

ὑποδείκνυμι 6, 8; 25, 58
 ὑπόμνημα 5, 3; 9, 25; 21, 12
 ὑπόσχεσις 24, 15
 ὑποτάσσω 5, 8
 ὑπόχρεος 24, 13
 ὕς 9, 11, 14
 ὑστερέω 30, 13
 ὕψος 4, fr. b 5, 7

φανερῶ 30, 12
 φέρω 4, fr. a 3, fr. b 5
 φιλόανθρωπον → **Abt. IX**
 φιλέω 21, 39
 φίλος 13, 4; s. auch → **Abt. VI** unter
 πρώτοι φίλοι
 φλιά 4, fr. a 13
 φόβος 40, 8
 φοινικῶν **Abt. IX** unter γεωμετρία
 φοινικῶνος
 φοῖνιξ → **Abt. IX** unter τιμὴ δημοσίου
 φοίνικος
 φόρος → **Abt. IX**
 φροντίζω 21, 11
 φροντιστής → **Abt. VI**
 φυγαδεύω 7, 3–4, 6
 φυγή, 29, 16
 φύλαξ → **Abt. VI**
 φυλάττω 40, 12

χαίρω 6, 2; 13, 4; 28, 3
 χαλκίνη → **Abt. VIII**
 χαλκοῦς → **Abt. VIII**
 χάρις 9, 18
 χειμάζω 5, 16
 χεῖρ 25, 101
 χράομαι 6, 6; 29, 11
 χρεία 4, fr. d 2; 31, 7, 10
 χρεών 29, 7
 χρηματίζω 27, 7
 χρόνος 6, 8; 31, 16; **I. Jördens** 2, 8
 χρυσός → **Abt. VIII**
 χωματικόν → **Abt. IX**
 χωνεία 4, fr. d 4
 χωρίς 25, 23, 84, 89

ὠμός 4, fr. d 6
 ὠς 5, 19; 12, 32, 34, 37; 13, 19; 25, 74; 27,
 7; 29, 4; 31, 4; 40, 15, 18, 21
 ὠφελέω 21, 13

Abteilung XI. Allgemeiner Index Lateinischer Wörter

beneficiarius → **Abt. VI**
f(-) 30, 14, 15

Abteilung XII. Index koptischer Wörter

αγω 44, 4
 ει n- 44, 2
 εβολ 44, 2
 ειρε
 ερ- 44, 1
 ερωαν- 44, 2
 ηρη 44, 3
 κουρει → **Abt. VIII**
 κω
 κλ- 44, 5
 λααγ 44, 5
 μαρε- 44, 1
 με
 μαϊ- 44, 1
 μητε 44, 2
 mn 44, 3
 μπερ- 44, 4
 ναγ
 αναγ 44, 4
 νογτε → **Abt. V**
 ντοοτ= 44, 5
 con
 παcon → **Abt. V**
 τακο 44, 5

ΟΥΧΑΪ 44, 5

ΩΗΡΕ 44, 1, 7

ΖΩΒ 44, 1, 4

ΖΒΟΤ 44, 3

ΖΜ 44, 6

ΧΗΘΕ 44, 4

ΧΘΕΙC → **Abt. V**

ΧΟΥΩΤ 44, 3

† Ν- 44, 2

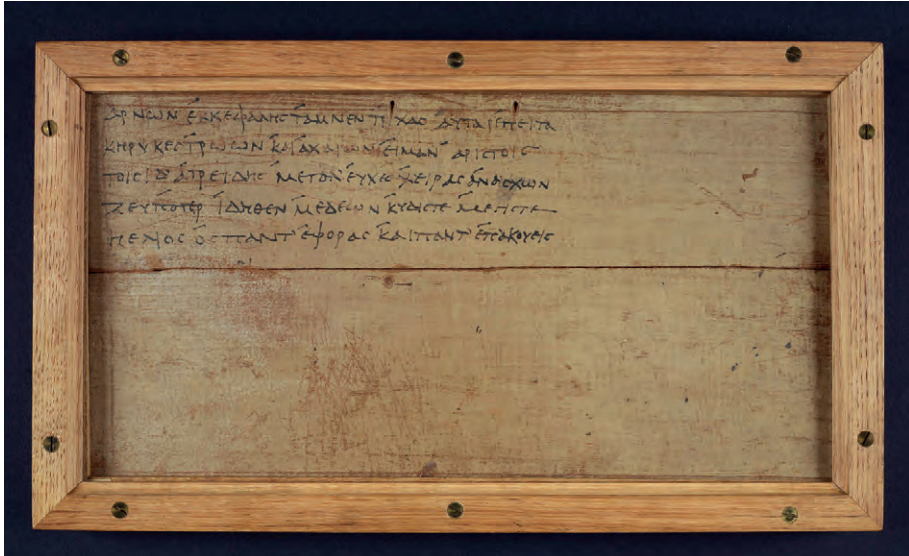
Tafelverzeichnis

- Taf. 1:** P.Jördens 1, side 1 (oben) und P.Jördens 1, side 2 (unten) © British Library Board Add MS 33293
- Taf. 2:** P.Jördens 2, r (oben) und P. Jördens 2, v (unten) © Institut für Papyrologie, Universität Heidelberg (Fotos: Elke Fuchs)
- Taf. 3:** P.Jördens 3, r (oben) und P. Jördens 3, v (unten) © Österreichische Nationalbibliothek, Papyrussammlung
- Taf. 4:** P.Jördens 4, fr. a–c © Papyrussammlung Köln, Institut für Altertumskunde an der Universität zu Köln
- Taf. 5:** P.Jördens 4, fr. d © Papyrussammlung Köln, Institut für Altertumskunde an der Universität zu Köln
- Taf. 6:** P.Jördens 5 © Institut für Papyrologie, Universität Heidelberg (Foto: Elke Fuchs)
- Taf. 7:** P.Jördens 6, r (oben) und P.Jördens 6, v (unten) © University of Cyprus, Papyrus Collection
- Taf. 8 (oben):** P.Jördens 7, mit freundlicher Genehmigung der University of Michigan Library Digital Collections
- Taf. 8 (unten):** P.Jördens 8, mit freundlicher Genehmigung der University of Michigan Library Digital Collections
- Taf. 9:** P.Jördens 9 © Institut for tværkulturelle og regionale studier, University of Copenhagen
- Taf. 10 (oben):** P.Jördens 10 © Österreichische Nationalbibliothek, Papyrussammlung
- Taf. 10 (unten):** P.Jördens 11, mit freundlicher Genehmigung der University of Michigan Library Digital Collections
- Taf. 11:** P.Jördens 12, mit freundlicher Genehmigung der University of Michigan Library Digital Collections
- Taf. 12:** P.Jördens 13, mit freundlicher Genehmigung der University of Michigan Library Digital Collections
- Taf. 13 (oben links):** P.Jördens 14 © Musée du Louvre, dist. RMN-Grand Palais/Christian Décamps
- Taf. 13 (oben rechts):** P.Jördens 16 © ERC-Project ELEPHANTINE (Foto: Andreas Paasch)
- Taf. 13 (unten links):** P.Jördens 17 © Foto: Ruth Duttenhöfer
- Taf. 13 (unten rechts):** P.Jördens 18 © Foto: Ruth Duttenhöfer
- Taf. 14:** P.Jördens 20. fr. a, col. i (oben) und P.Jördens 20. fr. a, col. ii (unten) © Rare Book & Manuscript Library, Columbia University Libraries
- Taf. 15:** P.Jördens 20, fr. b, col. iii–iv (oben) und P.Jördens 20, fr. c, col. v–vi (unten) © Rare Book & Manuscript Library, Columbia University Libraries
- Taf. 16:** P.Jördens 20, fr. d, col. vii (oben) und P.Jördens 20, fr. d, verso (unten) © Rare Book & Manuscript Library, Columbia University Libraries

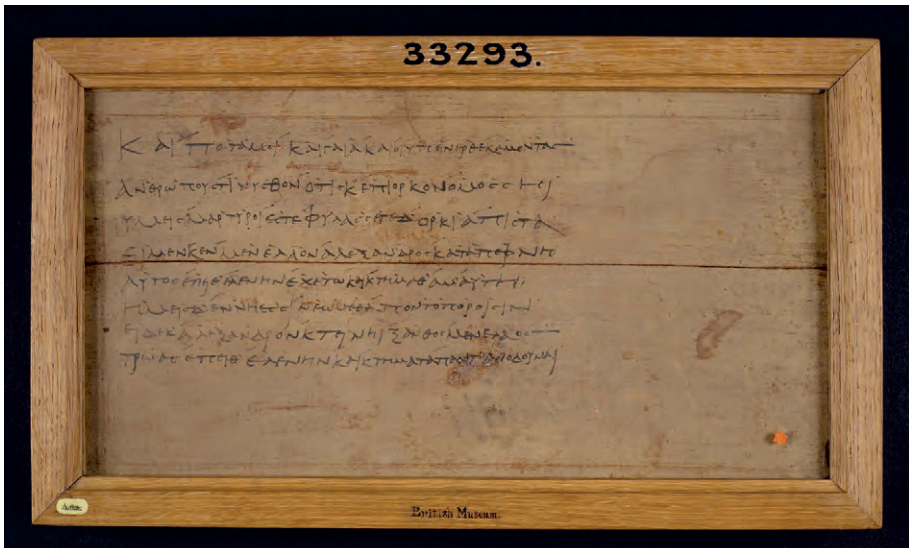
- Taf. 17:** P.Jördens 21 © Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg; Creative Commons Lizenz Namensnennung 4.0 International (CC BY-SA 4.0 [<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/deed.de>])
- Taf. 18:** P.Jördens 22 © Bodleian Libraries, University of Oxford. CC-BY-NC 4.0 Lizenz.
- Taf. 19:** P.Jördens 23 © Bodleian Libraries, University of Oxford. CC-BY-NC 4.0 Lizenz.
- Taf. 20:** P.Jördens 24 Papyrus- und Ostrakasammlung der Universitätsbibliothek Leipzig
- Taf. 21:** P.Jördens 25, Vorderseite (links) und P.Jördens 25, Rückseite (rechts) © The Trustees of the British Museum
- Taf. 22:** P.Jördens 26, r (oben) und P.Jördens 26, v (unten) © Institut für Papyrologie, Universität Heidelberg (Fotos: Elke Fuchs)
- Taf. 23:** P.Jördens 27 © Institut für Papyrologie, Universität Heidelberg (Foto: Elke Fuchs)
- Taf. 24:** P.Jördens 28 © Rare Book & Manuscript Library, Columbia University Libraries
- Taf. 25:** P.Jördens 29 © University of Pennsylvania Museum
- Taf. 26:** P.Jördens 30, r (oben) und P.Jördens 30, v (descr.) (unten) Papyrus- und Ostrakasammlung der Universitätsbibliothek Leipzig
- Taf. 27:** P.Jördens 31, r (oben) und P.Jördens 31, v (unten), mit freundlicher Genehmigung der Uppsala universitetsbibliotek
- Taf. 28 (oben):** P.Jördens 32, convex (oben links) und P. Jördens 32, concave (oben rechts) Fotos: Adam Bülow-Jacobsen
- Taf. 28 (Mitte links):** P.Jördens 33 Foto: Adam Bülow-Jacobsen
- Taf. 28 (Mitte rechts):** P.Jördens 34 Foto: Adam Bülow-Jacobsen
- Taf. 28 (unten links):** P.Jördens 35 Foto: Adam Bülow-Jacobsen
- Taf. 28 (unten rechts):** P.Jördens 36 Foto: Adam Bülow-Jacobsen
- Taf. 29 (oben):** P.Jördens 37 Foto: Adam Bülow-Jacobsen
- Taf. 29 (Mitte):** P.Jördens 38 Foto: Adam Bülow-Jacobsen
- Taf. 29 (unten):** P.Jördens 39 Foto: Adam Bülow-Jacobsen
- Taf. 30:** P.Jördens 40 © Institut für Papyrologie, Universität Heidelberg (Foto: Elke Fuchs); © British Library Board
- Taf. 31:** P.Jördens 41 © Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg
- Taf. 32:** P.Jördens 42 © Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg
- Taf. 33:** P.Jördens 43, r © Institut für Papyrologie, Universität Heidelberg (Foto: Elke Fuchs)
- Taf. 34:** P.Jördens 43, v © Institut für Papyrologie, Universität Heidelberg (Foto: Elke Fuchs)
- Taf. 35:** P.Jördens 44, r (oben) und P.Jördens 44, v (unten) © Institut für Papyrologie, Universität Heidelberg (Fotos: Elke Fuchs)
- Taf. 36 (oben):** I.Jördens 1 © DAI Kairo (Foto: Peter Kopp)
- Taf. 36 (unten links):** I.Jördens 2 © Foto: Adam Łukaszewicz
- Taf. 36 (unten rechts):** I.Jördens 3 © Foto: Adam Łukaszewicz

- Taf. 37:** Widmung der „Griechischen Geschichte“, 4. rev. Aufl. Berlin 1939, von Ulrich Wilcken an Johannes Popitz. Exemplar im Eigentum des Verf. Das Scan fertigte Elke Fuchs, Institut für Papyrologie Heidelberg
- Taf. 38:** Widmung von „Alexander der Große“, Leipzig 1931, an F. Jozef M. de Waele vom 2. November 1943. Exemplar im Eigentum des Verf. Das Scan fertigte Elke Fuchs, Institut für Papyrologie Heidelberg
- Taf. 39:** Autograph als „Wilckenreliquie“, aus dem Päckchen ausgeschnitten, zusammengeklebt und in Wilckens Widmungsexemplar von „Alexander der Große“ eingelegt von F. Jozef M. de Waele .Im Eigentum des Verf. Das Scan fertigte Elke Fuchs, Institut für Papyrologie Heidelberg

Tafel 1



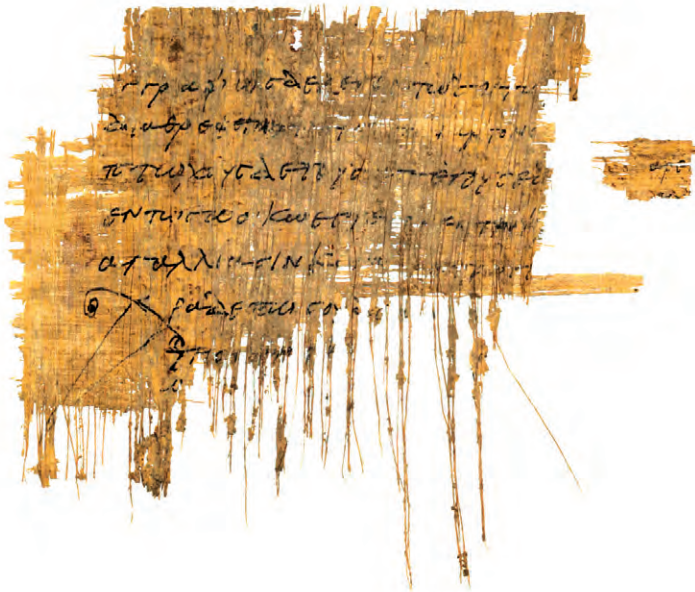
P.Jördens 1, side 1



P.Jördens 1, side 2



P.Jördens 3, r



P.Jördens 3, v

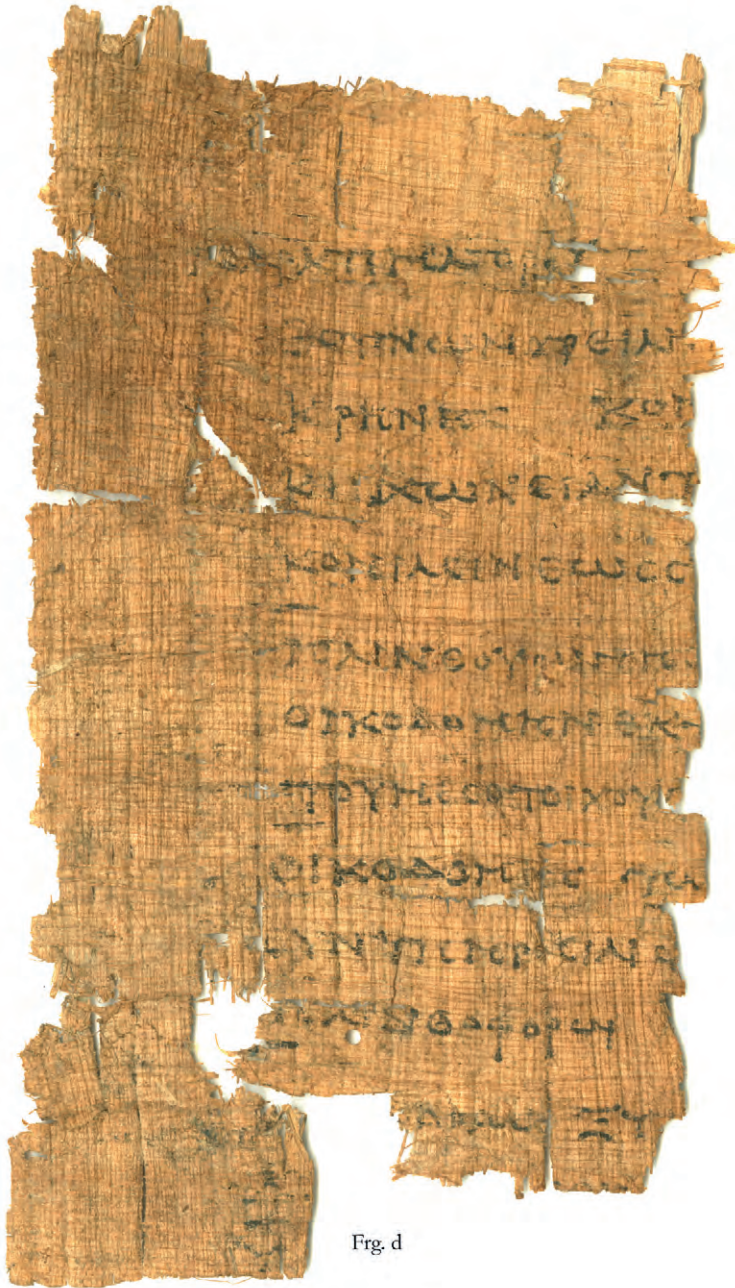
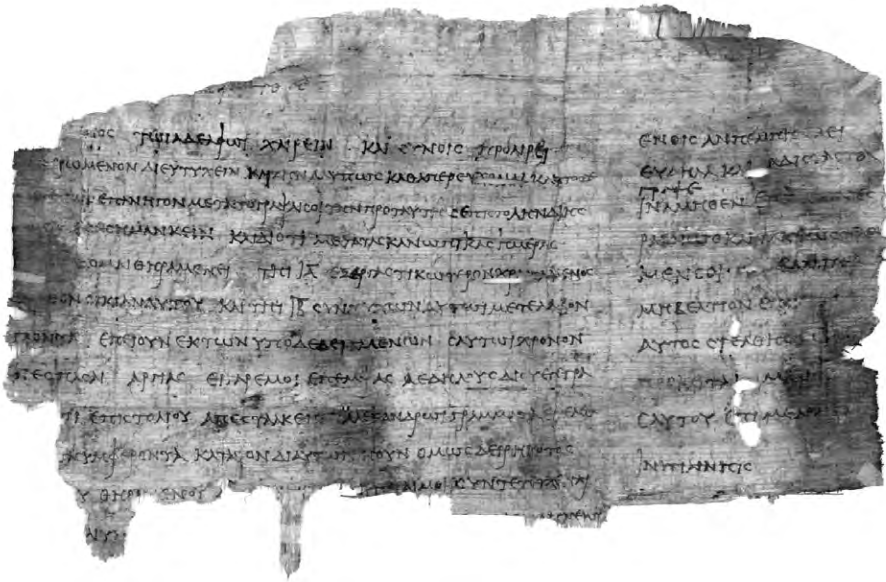


Fig. d

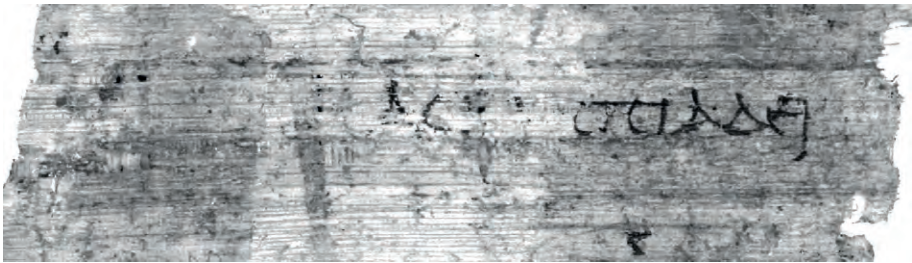
P.Jördens 4, fr. d



P.Jördens 5



P.Jördens 6, r

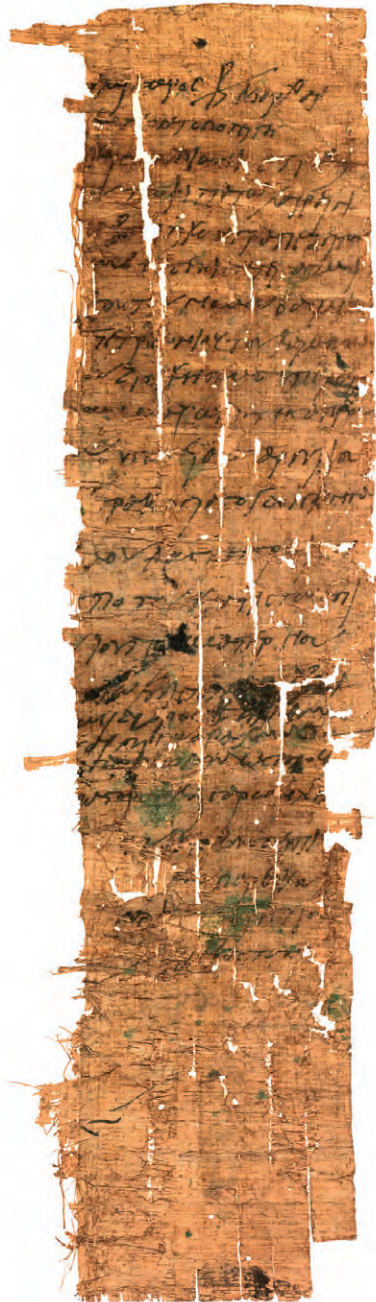


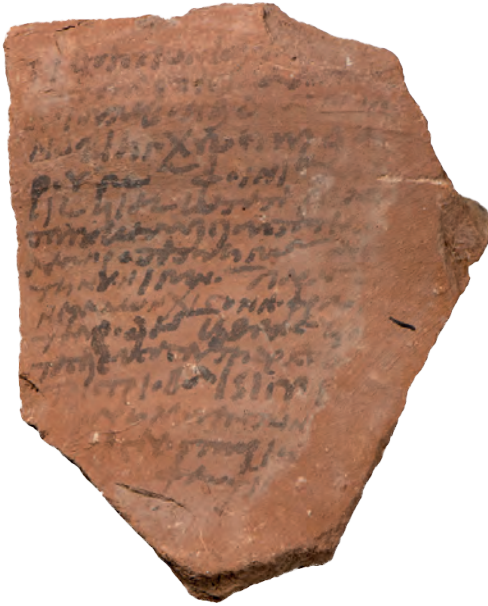
P.Jördens 6, v

Fragment of a papyrus scroll with Greek text, showing several lines of writing in a cursive hand. The text is partially obscured by a vertical tear and some damage to the surface.

Fragment of a papyrus scroll with Greek text, showing several lines of writing in a cursive hand. The text is partially obscured by a vertical tear and some damage to the surface.

Handwritten text on a fragment of ancient papyrus, likely from the Nag Hammadi library. The script is a cursive form of Coptic, possibly Sahidic or Bohairic. The text is arranged in approximately 25 horizontal lines, though many are partially obscured by the fragment's irregular edges and some staining. The ink is dark brown or black, and the papyrus is a light tan color with visible fibrous texture. The text appears to be a continuous passage, possibly a portion of a Gospel or an epistle, given the context of the Nag Hammadi documents. Some words are more clearly legible than others due to the fragment's condition.

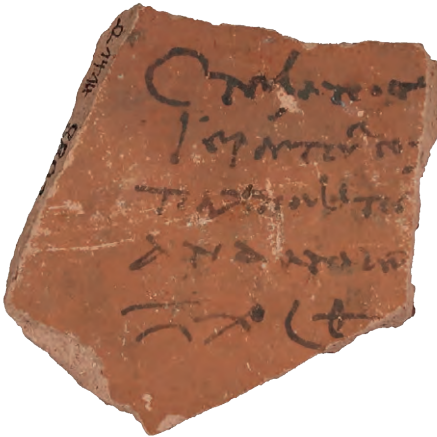




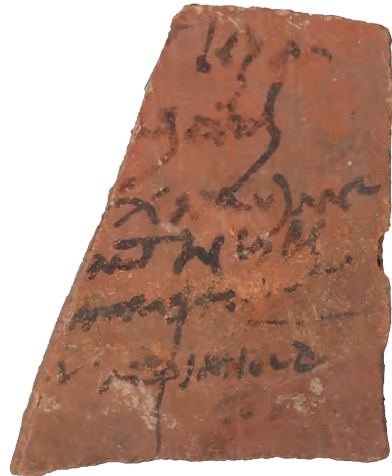
P.Jördens 14



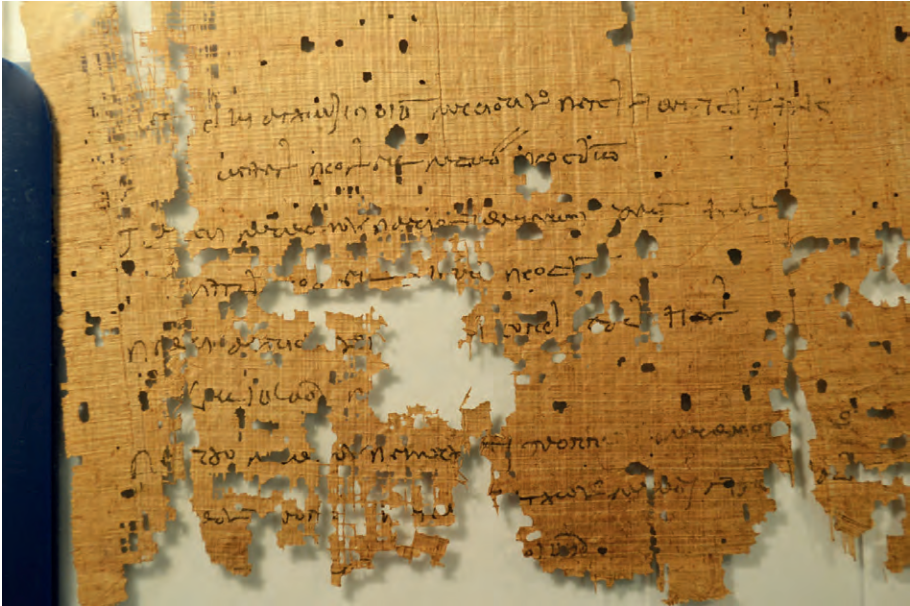
P.Jördens 16



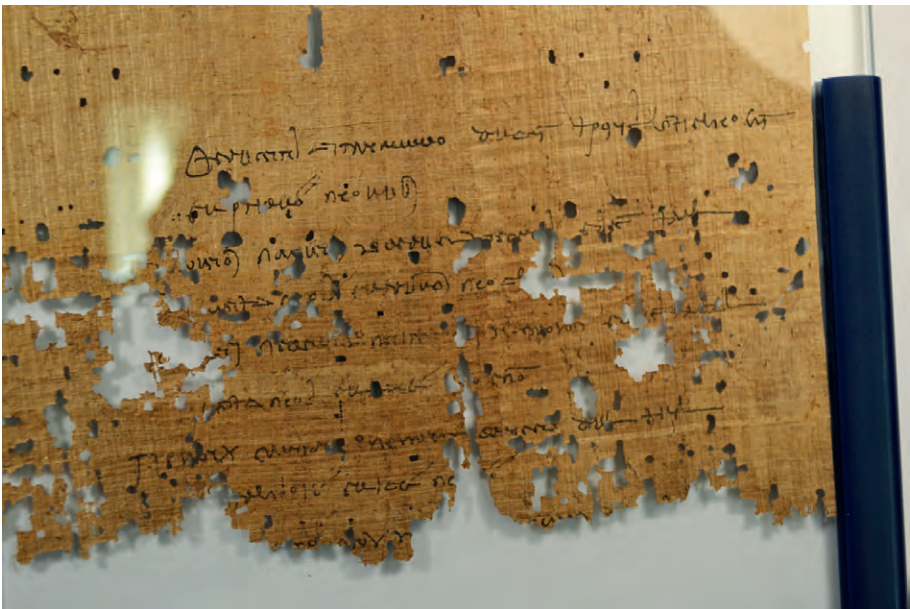
P.Jördens 17



P.Jördens 18



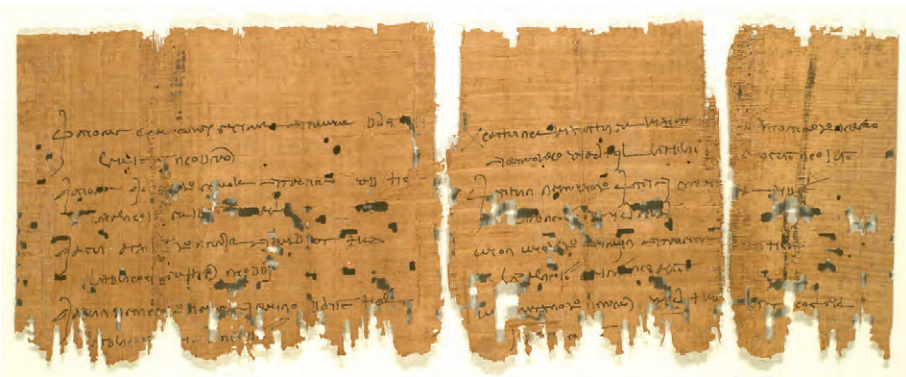
P.Jördens 20, fr. a, col. i



P.Jördens 20, fr. a, col. ii



P.Jördens 20, fr. b, col. iii-iv



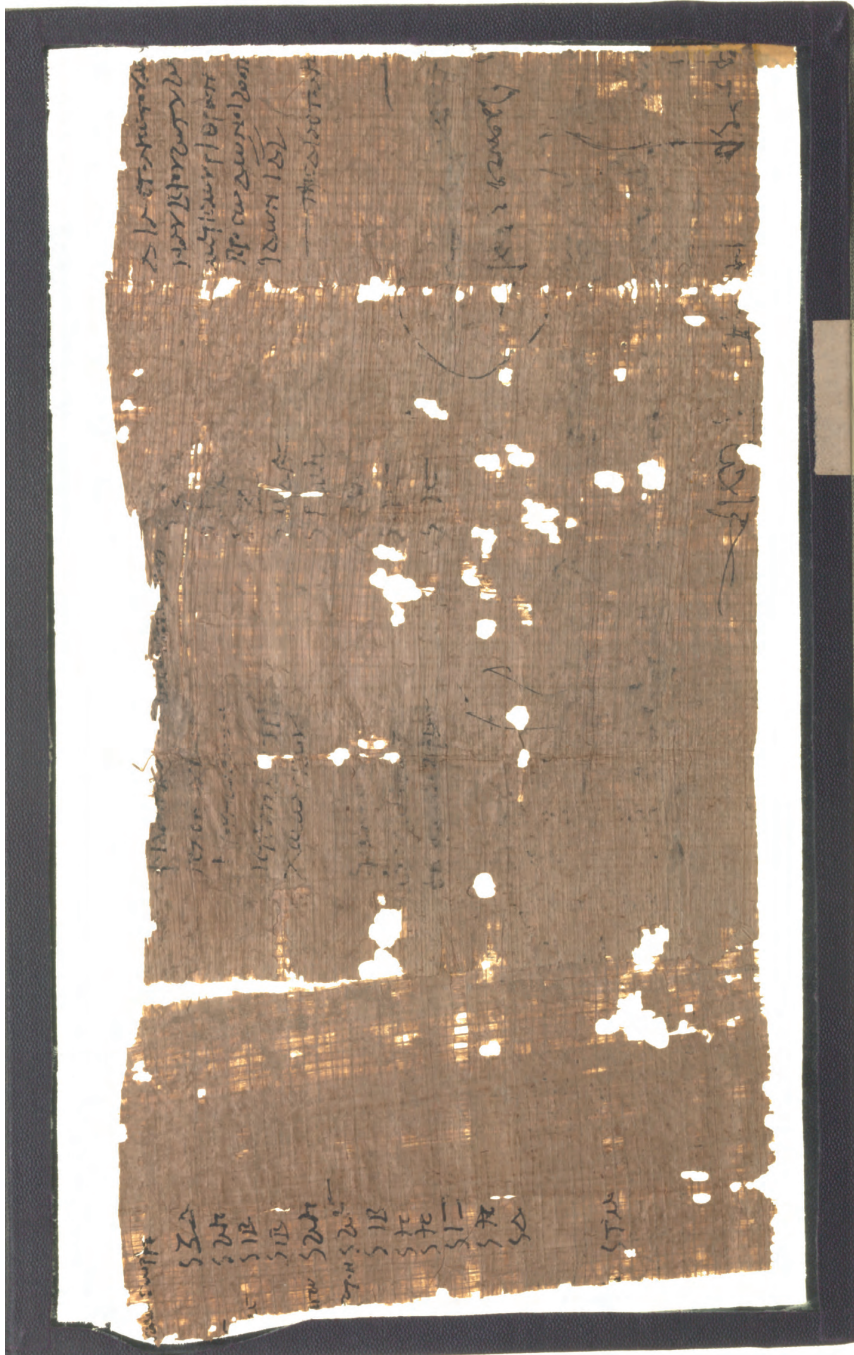
P.Jördens 20, fr. c, col. v-vi



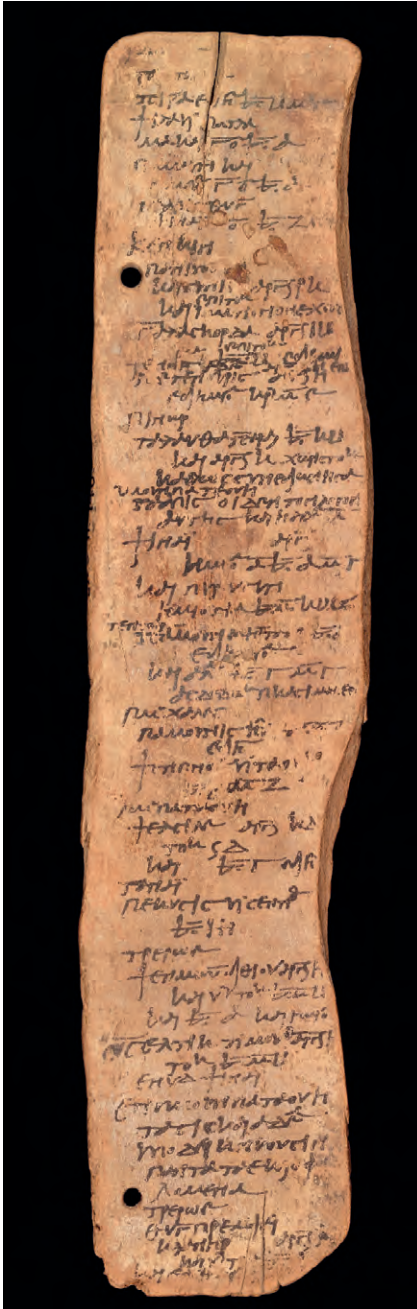
P.Jördens 20, fr. d, col. vii



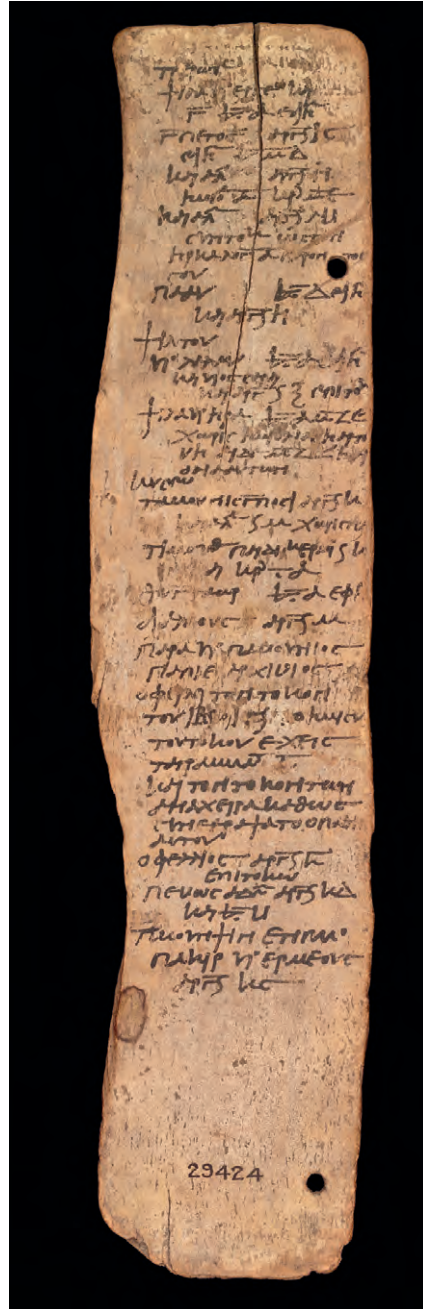
P.Jördens 20, fr. d, verso



P.Jördens 22



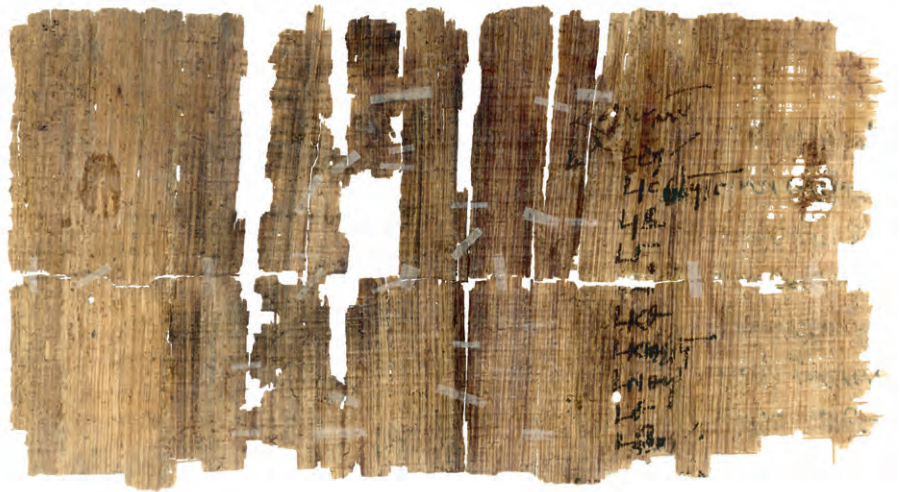
P.Jördens 25, Vorderseite



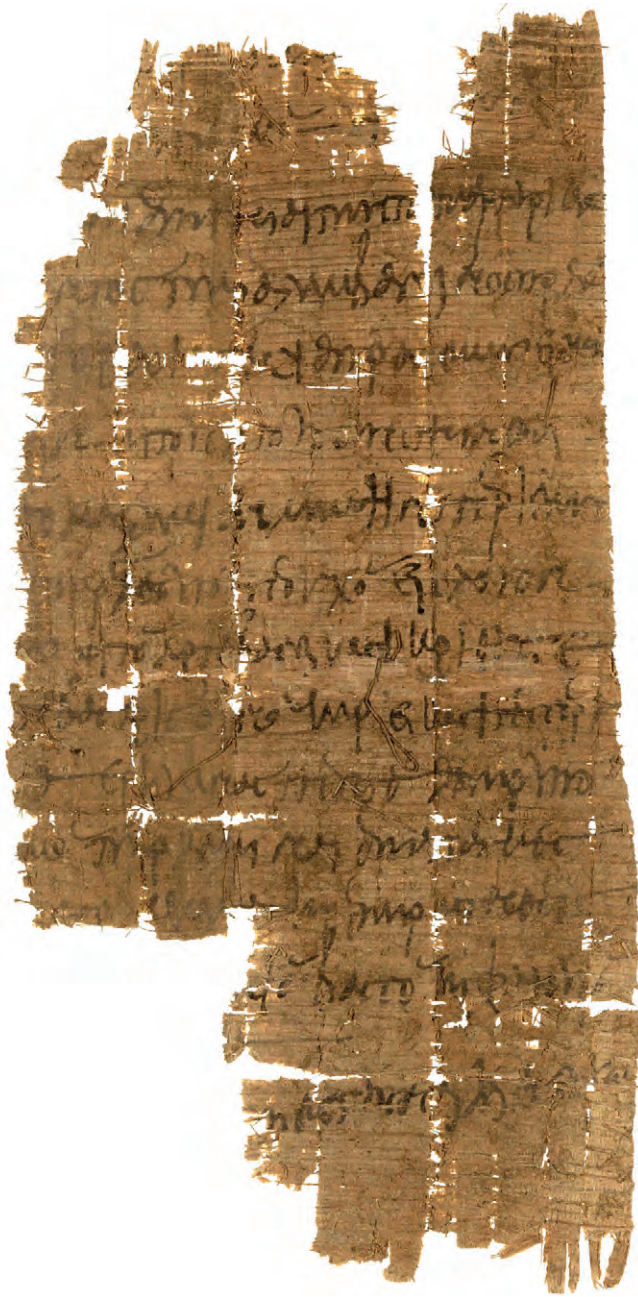
P.Jördens 25, Rückseite

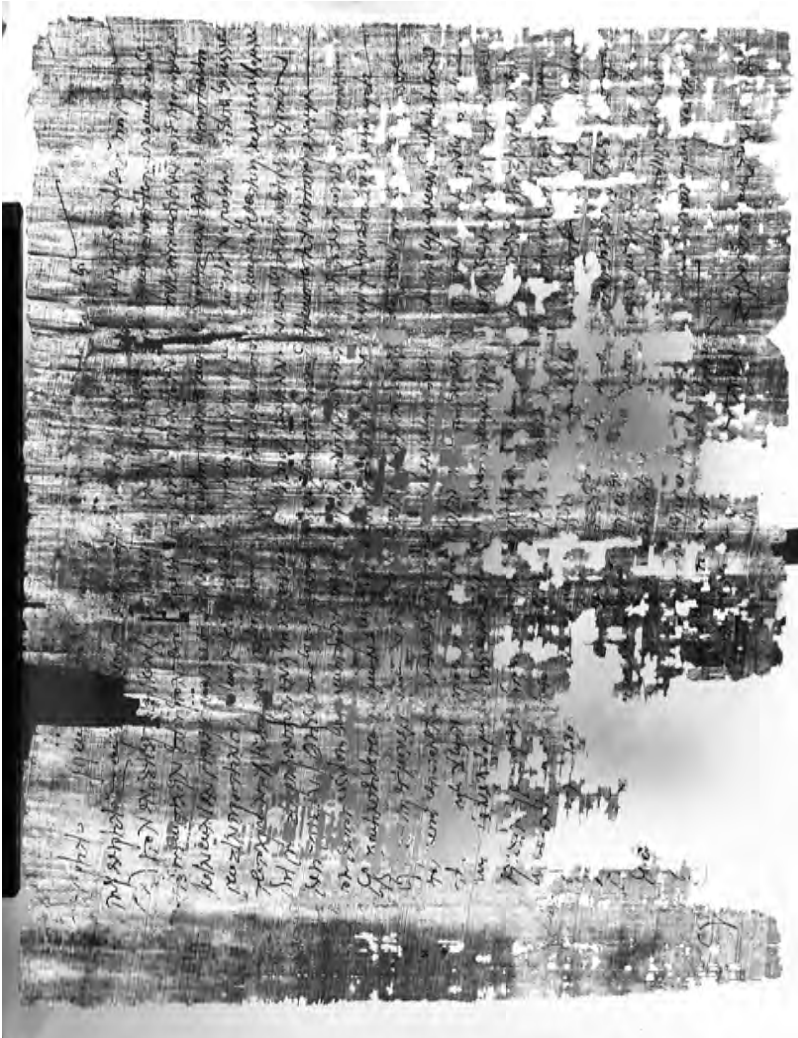


P.Jördens 26, r



P.Jördens 26, v





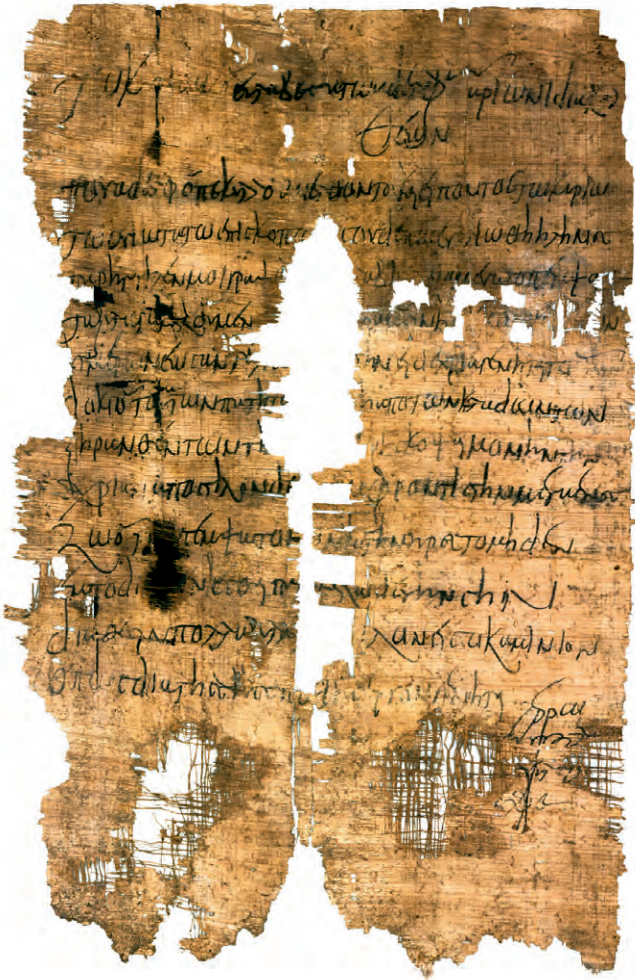
Pjördens 29



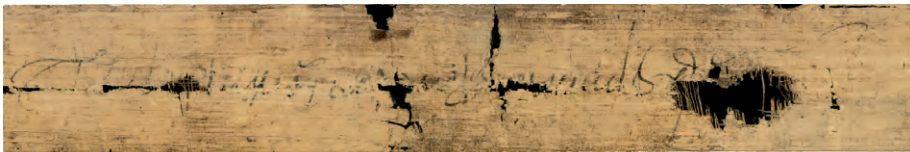
P.Jördens 30, r



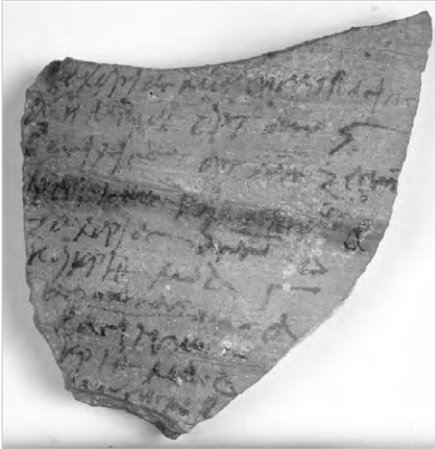
P.Jördens 30, v (descr.)



P.Jördens 31, r



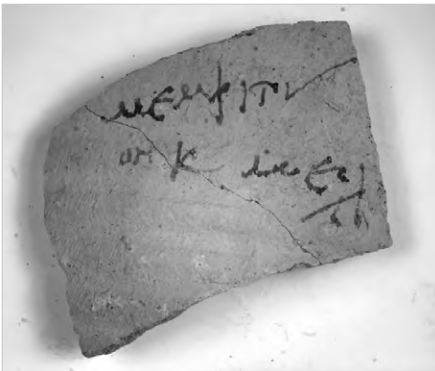
P.Jördens 31, v



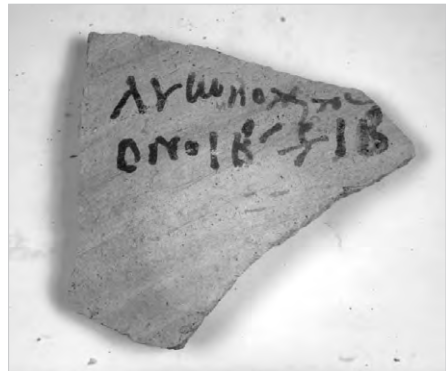
P.Jördens 32, convex



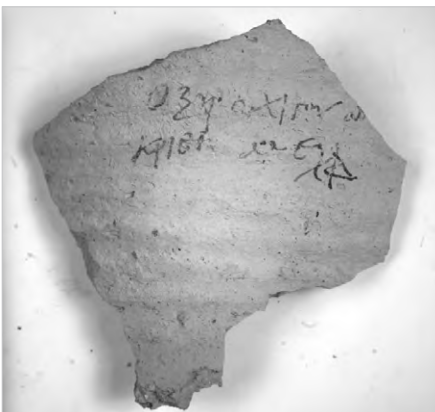
P.Jördens 32, concave



P.Jördens 33



P.Jördens 34

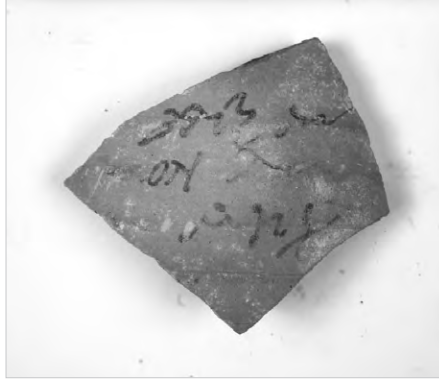


P.Jördens 35



P.Jördens 36

Tafel 29



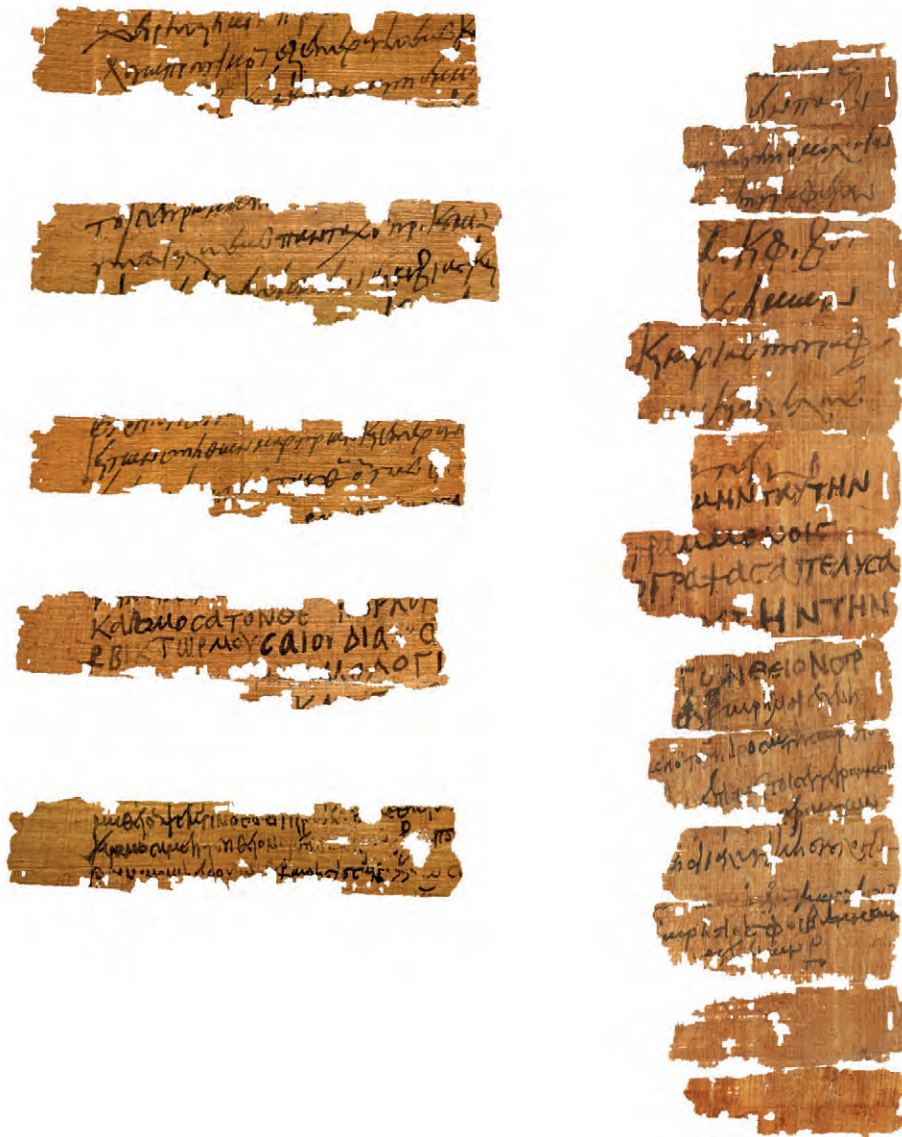
P.Jördens 37



P.Jördens 38



P.Jördens 39





P.Jördens 41

+ rphex rume sa luy
dudh p i u d i d r e
3 v r h p a t b e t u g
13 d i e c h o n i t t e d i
f i n g e r h a n d e n 5 0 x



P.Jördens 43, r

The image shows a fragment of ancient papyrus with handwritten text in a cursive script, likely from the Dead Sea Scrolls. The text is arranged in several lines, with some characters appearing to be in a different script or dialect than others. The papyrus is heavily damaged, with significant tearing and missing sections, particularly along the right edge and in the center. The ink is dark, and the background is a light brown, fibrous material. The text is difficult to decipher due to the damage and the cursive nature of the script.

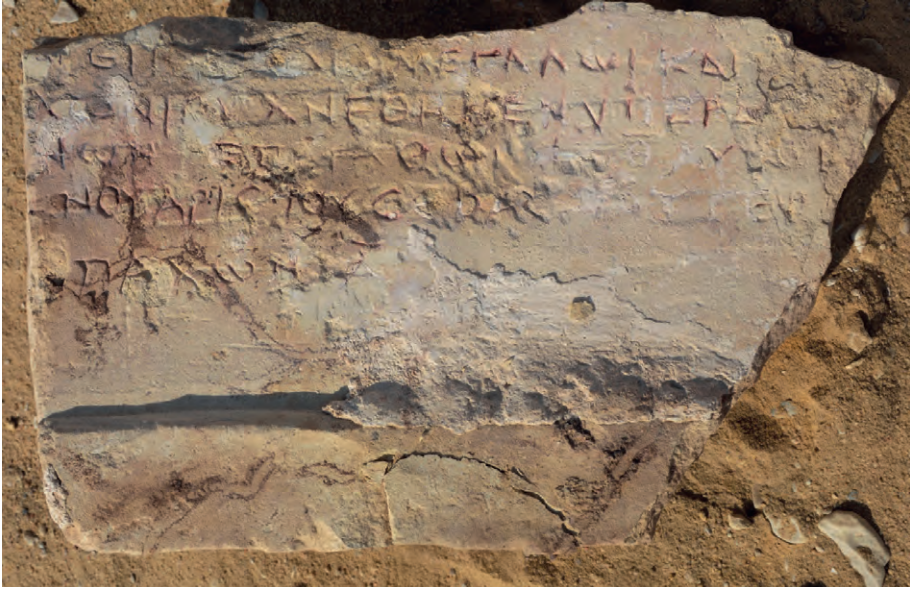
P.Jördens 43, v

† μαρετεκ μνηταινουτενυρε εραυιδ
εραυανιτασονπιαρεσινακεβου† μλιτε
νηκουρε νητακασ μνηκουωτρεβου
νηχεβε αυτανιυεπεχεωβμαερα
καλααυετακοντοοτκ αυχαυ
εμιχεοε/c -

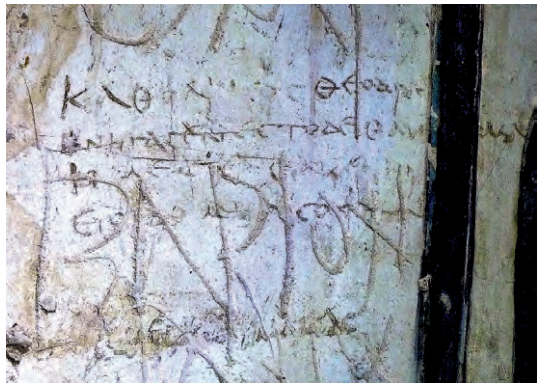
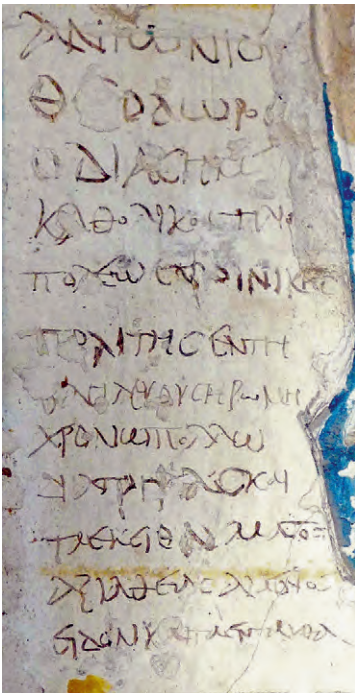
PJördens 44, r

† μαρετεκ μνηταινουτενυρε εραυιδ
εραυανιτασονπιαρεσινακεβου† μλιτε

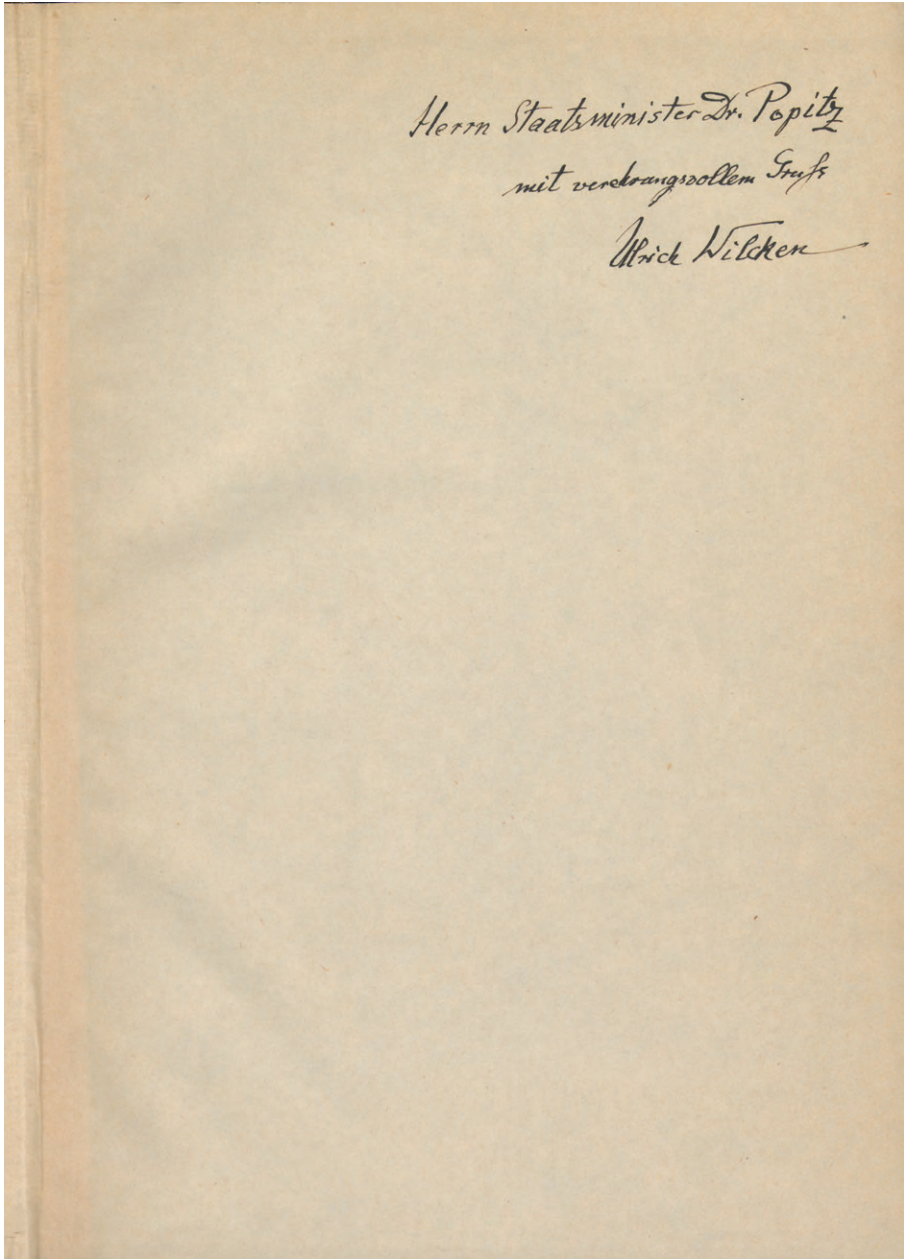
PJördens 44, v



I.Jördens 1



I.Jördens 2 (links),
I.Jördens 3 (oben)



Widmung der „Griechischen Geschichte“, 4. rev. Aufl. Berlin 1939,
von Ulrich Wilcken an Johannes Popitz

Seinem hoch verehrten Herrn Collegen

Prof. Dr. F. J. de Waele

mit herzlichsten Grüßen

Ulrich Witcken

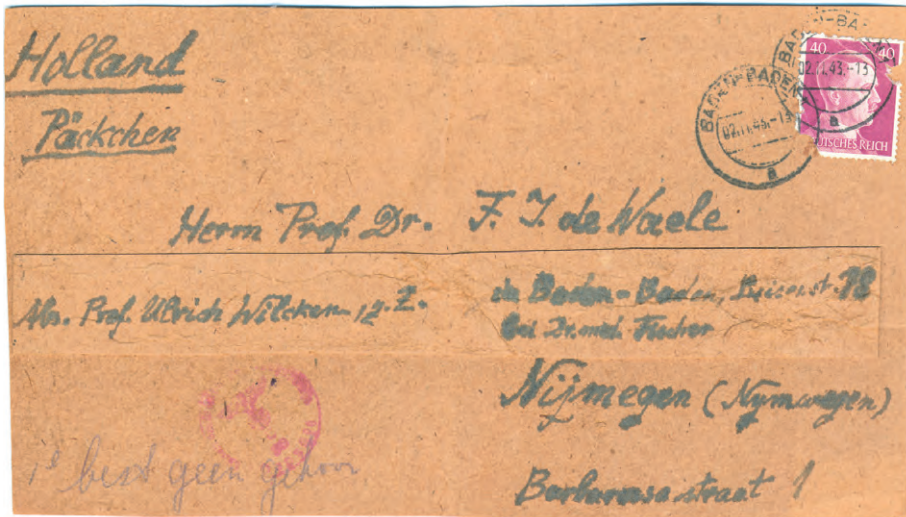
2. Nov. 43

[* 18 Dec. 1862 - † 10 Dec. 1944]
Stettin - Baden-So.
cf. Gnomon, 1949, 89

J. F. Schachermeyr,
Zw., AJA 1951, 433
AJA 1952, 169

ALEXANDRE LE GRAND, Text by J. Romain,
J. Benoist-Méchin, J. de Bourbon-Busset, and
others (Coll. Génies et Réalités), 283 pp., illustr.,
bd. 1962 571-

Widmung von „Alexander der Große“, Leipzig 1931,
an F. Jozef M. de Waele vom 2. November 1943



Autograph als „Wilckenreliquie“, aus dem Päckchen ausgeschnitten, zusammengeklebt und in Wilckens Widmungsexemplar von „Alexander der Große“ eingelegt von F. Jozef M. de Waele

